

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. Október 7.
VII. évfolyam, 264. szám.

Péntek

Benes lemondása után:

A Sirovy-kormány vette át Csehszlovákiában az államfői jogkör gyakorlását

A szenátus is teljes bizalmat szavazott Daladiernek. Franciaország és Itália a kibékülés útján. A lemondott Benes elnök rádiószózata. Az angol alsóház történelmi jelentőségű ülése. Páris városa meghívta az olasz trónörökös párt. Franciaország követet küld Francohoz. Spanyolországban is békét akarnak a nagyhatalmak. Japán nem mond le a csendesóceáni szigetekről. Kedvező irányban haladnak az angol-olasz tárgyalások.

A tegnapi nap sem mult el nagy szenzációk nélkül és ezért méltán sorakozik az ugynevezett történelmi napokhoz. A számtalan kisebb-nagyobb jelentőségű esemény közül négyet lehet kiemelni, amelyek a jövő távlatait tekintve, sorsdöntő jelentőségűek és pedig:

1. a francia szenátusnak Daladierrel szemben rendkívüli fölényesen megnyilvánuló bizalmát,
 2. a párisi városi tanács azon határozatát, hogy az olasz trónörökös párt meghívja a francia fővárosba,
 3. dr. Benes Eduard, csehszlovák köztársasági elnök lemondását és végül
 4. a brit alsóház ülését.
- Ezekhez a következő megjegyzések fűzhetők:

Már az 537-75-ös kamarai győzelem igazolta, hogy a francia nemzet ösztönén a békét kívánja, annyira, hogy a kommunista párt kivételével minden csoportosulást hozzájárult a müncheni határozathoz, mint az egyetlen kézenfekvő megoldáshoz. A kormány rendkívüli pénzügyi intézkedéseinek jóváhagyásánál azonban nem volt ilyen erős érzés a bizalom. Már-már úgy látszott, hogy a két szavazás között eltelt idő kiérlelte az ideológiai ellentétekből származó bizalmatlanságot és félni lehetett, hogy ez a megromlott szavazatarány a szenátusban még fokozódik. Erre azonban alaposan rácafozott a 286-4-es eredmény, amely a Daladier által kezdeményezett közeledési és együttműködési politika teljes diadalát jelent. Jelenti azonban egyben a francia-német és a francia-olasz baráti egyezmények megkötésének lehetőségét is, amelyhez a kamara után most már a szenátus is imponáló nyugalommal járult hozzá. Olyan eredmény ez, amelyre ezelőtt egy hónappal még csak gondolni sem lehetett.

Még kevésbé lehetett hinni ugyanakkor azt, hogy az olasz királyi ház egy tagja Párisban hivatalosan megjelenhessenek azok után, hogy a francia népfrenti kormányzat a legmervebben elzárkózott és később is állandóan húzódozott Viktor Emánuel uralkodó „császári” méltóságának elismerésétől. Ez azonban most már (Mussolini müncheni diadala óta) nem is látszik különösebb jelentőségű eseménynek, holott ez annak az utolsó akadálynak elgördítése, amelyet az „abesszin annexió

el nem ismerése” név alatt könyvelték el hosszú idő óta a külpolitikai krónikások és amely a két nagy latin nemzet valójában egyetlen igazi ellentéte volt. A párisi városi tanácsnak az olasz trónörökös párt intézett meghívása Bonnet külügyminiszterén keresztül az egész hivatalos Franciaország ellenjegyezte és ezzel az akciónak mindenél megmozdithatatlanságát adott.

Történelmi jelentőségű esemény dr. Benes Eduard köztársasági elnök lemondása és ez következménye volt azoknak a megrázkódtatásoknak, amelyek az utóbbi hetek folyamán a csehszlovák államot érték. Az elnöki hatáskör átvételére a csehszlovák alkot-

mánytörvények értelmében minden intézkedés megtörtént és azt a világ feszült figyelme mellett a jelenlegi kormány fogja gyakorolni.

Jelentőségében nem kevésbé fontos a brit alsóház tegnapi ülése. Londonban számítottak arra, hogy Chamberlain politikájának komoly ellenzői is akadhatnak és nem remélték, de nem tartották kizártnak azt sem, hogy magában a kormányban is lesz ellenzéke, mint ahogy azt a Duff Cooper-i „ünneprontás” is igazolta. Arról azonban meg voltak győződve, hogy a brit világbirodalom népeinek óriási többsége áll a kormányfő mostani politikája mögött. A bizalmi kérdést több kevésbé fontos felszólalás után Simon kincstári kancellár, Chamberlain helyettese és politikájának legodaadóbb híve vetette fel nagy beszéd kíséretében, amelyben megindokolta az új irány szükségességét. Ismertette azokat az okokat, amelyek a müncheni határozatot megszülték és a végén megkérdezte, hogy vajon mi történt volna, ha Chamberlain visszautasítja a müncheni tárgyalás gondolatát és vajon mit tennének ma azok, akiknek harcolniuk kellett volna Nagybritanniától távolfekvő érdekekért?

Kérte a házat, hogy szavazzon bizalmat a kormány békére törekvő politikájának és adja beleegyezését annak tovább folytatására. A parlament Winston Churchill és többek hozzájárulása után döntött és döntése az újabb idők politikai történelmének egyik legjelentősebb eseményévé vált. A részletes jelentések a következők:

280 -- 2 ellenében

(PÁRIS.) A kormány nagy győzelmei általános meglepetést keltettek. Ennek ellenére valószínűnek látszik, hogy a kormány a belpolitikai élettel kapcsolatosan bizonyos újabb lépésekre szánja el magát és a kormányt támogató pártok körül bizonyos átrendezés várható. Párisban jó hatást keltett, hogy német részről nagy elismeréssel fogadták Daladier beszédét, továbbá, hogy ez a beszéd Londonban is kedvező fogadtatásra talált. Biznak abban, hogy Daladier, aki erőskezü kormányvezetőnek bizonyult, megtalálja minden téren a legmegfelelőbb megoldást. Az új pénzügyi felhatalmazási javaslat pedig sokban megkönnyíti a kormány feladatát. Egyébként, amint a Havas jelenti, a szenátus az idevonatkozó előterjesztést 280 szóval 2 ellenében fogadta el, ami rendkívül diadalt jelent. 21-en tartózkodtak a szavazástól. Majd Chautemps helyettes miniszterelnök jelentette be a szokott módon az ülészszak berekesztését.

A Temps Daladier sikerével foglalkozva, megjegyzi, hogy Franciaországnak teljesen új vonalvezetésre van szüksége és ezt Daladier idejében észrevette. Nem arról van szó, írja a lap, hogy szakítsunk régi barátainkkal, hogy újakat szerezzünk melléjük. Ezt azonban csakis a kétoldali szerződések

útján lehet elérni, le kell mondani tehát a kollektivitás elavult jelszaváról. Franciaország volt az első, amely a béke eszméjét felvetette és most fokozottabban kitart az egykor utópiának jelzett gondolat mellett. Ez az az új irány, amelyet a történelmi fejlődés előir.

PÁRISBA HIVTÁK MEG AZ OLASZ TRÓNÖRÖKÖS PÁRT

(PÁRIS.) (Havas.) A párisi városi tanács a piemonti hercegi párt ünnepélyesen meghívta I. Albert belga király emlékszóbrának október 12-iki leleplezésére. A meghívást Bonnet külügyminiszter javasolta. Politikai körökben biztosan számítanak Umberto trónörökös megjelenésére és ennek a két latin nép egymáshoz való viszonyát illetően rendkívül nagy jelentőséget jósolnak. A sajtó is kiemeli a meghívás fontosságát és reményét fejezi ki, hogy a trónörökös Párisban üdvözölhetik.

KI LESZ A RÓMAI FRANCIA NAGYKÖVET?

(PÁRIS.) (Havas.) Közelálló politikai személyiségek véleménye szerint a kormány kebelében az a nézet alakult ki, hogy ezuttal ne küldjenek Rómába kimondott diplomáciai személyiséget, hanem aktív politikust nevezzenek ki

nagykövetté. Az esti híradások szerint három politikus neve szerepel a kinevezendők között és pedig Pietri, de Monzie szenátoroké és Misseler képviselőé, akik közül választanak. Francois Poncet, a jelenlegi berlini francia nagykövet, csak bizonyos idő múlva váltaná fel azután római elődjét.

VITA AZ ALSÓHÁZBAN

(LONDON.) Az angol lordok házában a tegnapi ülésen vita folyt a csehszlovákiai eseményekről. Baldwin Chamberlain férjas és bátor magatartását emelte ki, amellyel Európát megmentette a háborútól. Crewe lord Magyarország kifogástalan és mérsékletet tanúsító magatartását dicsérte, ami tiszteletet kelt a magyarok iránt. Henderson felvetette az eszmét, hogy a Csehszlovákiával kapcsolatos viszályok után időszerű lenne dunai értekezletet összehívni a közös gazdasági és politikai együttműködés megbeszélésére. Mant-ham lord szerint Anglia közbelépése mindenképpen csak helyeselhető a csehszlovák-ügyben. Sir John Simon határozati javaslatot terjesztett elő, amelyben teljes bizalmat nyilvánítanak a kormány tevékenységével szemben. Többek között utal arra a nyilatkozatra, hogy a müncheni erőfeszítések következtében sikerült a békét biztosítani és a jövő fogja megmutatni, hogy Münchenben jó vagy rossz munkát végeztek. A nagy tömegek nem akartak háborút. Hitler háboru nélkül is elérhette céljait. Elismeréssel emlékezett meg Csehszlovákia és Franciaország magatartásáról, hangsúlyozva, hogy a népek önrendelkezési jogának érvényesítéséről is szó volt, amely elől az események hatása alatt nem is lehetett volna kitérni. Hangsúlyozza a nyilatkozat, hogy Anglia nem akarja a négy nagyhatalom európai direktóriumát megteremteni, mert az összes nagy és kis népek együttműködésére, sőt a szovjet közreműködésére is számít.

Bizonyosra veszik, hogy a Chamberlain-kormány a legnagyobb fölényrel fogja megkapni az alsóház teljes bizalmát.

(LONDON.) A brit légio szombatán indul a szudétánémet vidékekre rendfentartási célokkal. Anglia rendkívül figyelemmel kíséri a csehszlovák eseményeket, amelyek Benes elnök lemondásával most újból súlyosodtak. Angliában azonban remélik, hogy a helyzet mielőbb megfelelő megoldást nyer. A hadügyminiszter egyébként bejelentette, hogy az összes fegyverbe hívott tartalékosokat mind hazaküldötték.

ÁLLANDÓ JELLEGŰ BRIT. OLASZ DIPLOMÁCIAI TANÁCSKOZÁSOK

(RÓMA.) (Stefani.) Lord Perth, Nagy-britannia római nagykövete tegnap délelőtt és délután is felkereste Cian-

gróf olasz külügyminisztert, akivel hosszas megbeszélést folytatott. Ezekről a tárgyalásokról nem adtak ki hivatalos jelentést, mégis közelálló körök tudni vélik, hogy ezek a brit-olasz közeledés útját egyengetik és az első lépések egy újabb egyezség megkötésére, amely az előző megegyezéssel ellentétben, már teljesen tisztult helyzetet fog teremteni a spanyol polgárháborút és az abesszin annexió hivatalos elismerését illetően.

Ugyanakkor Londonból közlik, hogy Halifax lord külügyminiszter és Grandi gróf olasz nagykövét is találkoztak, ami által a megbeszélések állandó jellegét nyertek.

Sirovy miniszterelnök jelentette be rádióan át dr. Benes Eduard köztársasági elnök lemondását.

(PRÁGA.) (Ceteca.) Sirovy miniszterelnök, az ujonnan megalakult kormány elnöke tegnap délután rádióan keresztül jelentette be dr. Eduard Benes köztársasági államfő lemondását.

A legkínosabb és ránk nézve a legszomorúbbat kell közölnöm — mondotta Sirovy tábornok — amikor bejelentem Benes köztársasági elnök lemondását. Fájdalmas ez reánk nézve és ismételtelen alig találom szavakat közlésére.

A tábornok ezután felolvasta az elnök emondó levelét:

A történelmi események — hangzik a levél — gyökeresen megváltoztatták az én helyzetemet. Én akkor vettem át a hatalmat, amikor egészen mások voltak a viszonyok. Hogy ezek milyen körülmények folytán alakultak át így, ezt a történelem fogja megvilágítani. Számomra azonban ezt az utat eredményezték. Most mennem kell, mert személyem az események további alakulásának akadálya lehet és a kormány feladata lesz az állam fennmaradásának új alapokon való biztosítása.

Ezután a tábornok röviden vázolta az új programját. A kormány — mondotta — újjászervezi az országot, még pedig úgy gazdasági, mint szociális téren. Lajálisan végrehajtja a müncheni egyezmény határozatait és igyekszik minden szomszédjával olyan baráti egyezményt kötni, amely az új állam politikai és gazdasági boldogulását biztosítja.

Benes elnök lemondása és a nemzetközi közvélemény

(PÁRIS.) (Havas.) Dr. Benes köztársasági elnök lemondását kétségkívül a legnagyobbról horderejű történelmi eseménynek tekintik, de megjegyzik, hogy még sem jött váratlanul mert arra a müncheni határozat óta biztosan számítani lehetett. Ugy Párisban, mint Londonban remélik, hogy távozásával a kibontakozás útjára erősen meggyorsul és a békés gazdasági szerződés megkötése Prága-Berlin, valamint Prága-Varsó és Prága-Budapest között lehetővé válik.

KI LESZ AZ ÚJ ELNÖK?

(PRÁGA.) (Ceteca.) A prágai politikai körök ugyan még mindig Benes elnök távozásának fájdalmas hatása alatt állanak, de azért már is megindult a találgatás az új elnök személyére vonatkozólag. Általában az a vélemény, hogy a legesélyesebb jelölt Sirovy tábornok, aki a történelmi Csehszlovákia és a szlovák államok rutén pártok egy részének is bizalmát bírja. Elhatározott ember, aki rászánta magát arra, hogy az összes problémákat egyszer és mindenkor gyökeresen megoldja. Más név a késő esti órákig nem is került forgalomba határozott formában.

Dr. Benes volt köztársasági elnök rádiószózata

(PRÁGA.) (Ceteca.) Benes volt köztársasági elnök tegnap este rádiószózatban maga is elbucszott eddigi hatáskörétől, munkatársaitól és az ország népétől. Lemondását — mondotta — kül- és belpolitikai okok tették szükségessé és ezek miatt félreállt, hogy személye ne akadályozhassa meg az ország egészséges kibontakozását. Beszéde végén megnyugtatót kívánt az országot és biztosította a lakosságot, hogy jövőben az ország népei békésen fognak élni közös államukban.

Megindult a légi forgalom

(PRÁGA.) Tegnaptól kezdve kisebb

mértékben ismét megindult a rendes légiforgalom Csehszlovákia, illetve Franciaország és Olaszország között.

48 óras haladék

(BUDAPEST.) A Reuter jelenti: A mára tervezett komáromi csehszlovák-magyar vegyesbizottsági találkozás 48 óras halasztást szenved a csehszlovák kormányban beállott változások és Benes elnök lemondása miatt. A híradást a magyar távirati iroda is megerősíti, közölve, hogy a csehszlovák kormány kérelmét intézett a magyar kormányhoz, amely a haladékhoz hozzájárult.

Viszonylagos nyugalom

Csehszlovák közlések szerint a magyar-cseh és cseh-lengyel határokon

Ma a Royal slágermozgóban sokak kívánságára még egy napig meghosszabbítva. Charles Boyer, Annabelle és Inkisioff-al a

A CSATA

Visszvonhatatlanul utójára.

Figyelem. Fontos. Holnap szenzációs premier: Sonja Henie és Don Ameche a Jég tündére c. filmben.

Diplomáciai tárgyalások Rómában

(RÓMA.) (Stefani.) Báro Villányi Frigyes kvirináli magyar követ tegnap megjelent Ciano gróf olasz külügyminiszternél és vele hosszabb megbeszélést folytatott. Tárgyaló Villányi ezen kívül Lugosovszky római lengyel követtel is, továbbá Chevalovsky volt római cseh követtel a jelenlegi csehszlovák külügyminiszterrel, aki tegnap utazott el tárcája átvételére Prágába. Ez utóbbi tárgyalás nagy feltűnést is keltett.

A MAGYAR KÉRDÉS MEGOLDÁSA

A római Stefani ügynökség egybeként hivatalos közleményben sürgeti a magyar kérdés mielőbbi megoldását, mert minden további halogatás csak súlyosbithatja az ügyet. Olasz politikai körökben a kibontakozást illetően, a csehszlovákiai eseményeket most kedvezőbbben ítélik meg. Chevalovsky külügyministersége új orientációt jelent, mert a volt követ kifejezetten olaszbarát politikus. Az olasz sajtó utal arra is, hogy a csehszlovákiai közvélemény és sajtó új politikai orientációt sürget a szomszédokkal való megegyezésre és békés együttműködés kialakítására. Érdekes a német sajtó álláspontja is, amely szerint rövidesen a német-cseh gazdasági kapcsolatok jelentős javulásával lehet számolni. A lapok hangsúlyozzák, hogy a politikai béke után meg kell valósulnia a gazdasági békének is.

AZ ÚJ CSEHSZLOVÁK KORMÁNY ÁLLÁSFOGLALÁSA

Az új cseh kormány egybeként főleg tisztviselőkből és szakértőkből áll, de azt az összes nemzeti szervezetek politika mentessége miatt támogatják. Az új Sirovy kormány főleg a szlovákokkal és ruténokkal való együttműködést igyekszik minél teljesebb mértékben biztosítani, mert ez a jövő nélkülözhetetlen előfeltétele. Nagy érdeklődés

kisebb jelentőségű incidens történt. Egyébként a határokon mindenütt nyugalom van. Az angol kormány közbenjárta Berlinben, hogy a szudéta-német vidékeken élő csehszlovákok eltávozására ellen ne gördítsen semmiféle akadályt.

A harmadik szudéta-német sáv

(BERLIN.) (DNB.) A német csapatok Raichenau tábornok vezetése alatt a legteljesebb rendben elfoglalták a harmadik szudéta-német területsávot is. A bevonuló német csapatokat nagy lelkeséggel fogadták. Az átadó cseh és megszálló német csapatok között a táborok jelentése szerint ténylegesen sehol sem került érintkezésre sor.

Ma a Royal slágermozgóban sokak kívánságára még egy napig meghosszabbítva. Charles Boyer, Annabelle és Inkisioff-al a

A CSATA

Visszvonhatatlanul utójára.

Figyelem. Fontos. Holnap szenzációs premier: Sonja Henie és Don Ameche a Jég tündére c. filmben.

várja a Ceteka ügynökség szerint a szlovák néppárt. intézőbizottságának mai szolnai ülését. Bár egyes jelek szerint a tótok és ruszinok az utóbbi időben megnövekedett igényei kisé megnehezítik a helyzetet.

FOLYIK AZ ÚJ HATÁROK KIJELÖLÉSE

(PRÁGA.) A cseh-lengyel határmegállapító bizottság összeült és megkezdte munkáját. Október 11-ig a tervek szerint befejezést nyer a Lengyelországnak juttatott területek átadása. A Berlinben ülésező német-cseh határmegállapító bizottság ülésén bizonyos nehézségek merültek fel az átadandó terület terjedelme körül. A németek mindazokat a területeket át akarják venni, amelyek legalább 51 százalékban német lakosságúak, míg Prága ezt ellenzi. Ezenkívül különböző harcászati és etnográfiai nehézségek is felmerültek és a kibontakozást megnehezíti, hogy az átadásnak október 10-ig be kell fejeződnie. A Havas jelentése szerint ennek ellenére is bizonyos, hogy a kérdésben rövidesen megegyezés jön létre.

A SPANYOL HELYZET

(RÓMA.) A fasiszta nagytanács ma tartja ülését. Az ülés határozatait a nemzetközi eseményekre való tekintettel rendkívüli érdeklődéssel várják. Ugy hírlik, hogy az angol-olasz megegyezéssel kapcsolatosan Mussolini hajlandó 10.000 spanyolországi olasz önkéntest a nemzetiekől hazahívni és Hitler kancellár hasonló lépést tenne Németország részéről is. A nagyhatalmak ugyanis szeretnék a spanyol polgárháborút mielőbb felszámolni. Egyes hírek szerint Spanyolországban visszaállítanák a monarchiát. A Franco-kormánytól legutóbb Norvégia jelentette be, hogy felveszi vele a diplomáciai

kapcsolatokat, de Párisban hire jár, hogy a francia kormány is hasonló lépésre készül. Nagy érdeklődéssel várják, hogy Heuningnek, a benem-avatkozási bizottság tagjának, aki Burgosba megy, hogy a Franco-kormány-nyal közvetítő tárgyalásokat folytatson a fegyverszünet létrehozására, utja milyen eredménnyel fog járni? A spanyol harcterekről egyébként most csak szűkszavú jelentések érkeznek, de tegnapi híradás szerint 10 nemzeti repülőgép Valenciát bombázta. A bombázások nem okoztak jelentősebb kárt.

NEMZETKÖZI GAZDASÁGI ÉRTEKEZLET

(BRÜSSZEL.) Van Zeeland volt belga miniszterelnök közelebből Amerikába utazik, hogy előkészítse egy nemzetközi gazdasági értekezlet megtartását.

FELOSZLATJÁK A BELGRÁDI PARLAMENTET

(BELGRÁD.) A német-jugoszláv kereskedelmi tárgyalások megkezdődtek és eredményesen haladnak. Ugyancsak Belgrádból jelentik, hogy a jugoszláv képviselőházat rövidesen feloszlatják és kiírják az új választásokat.

DE VALERA LONDONBAN

(LONDON.) De Valera ir államfő Genfből jövet az angol fővárosba érkezett és felkereste Chamberlain miniszterelnököt, akivel hosszabb megbeszélést folytatott a nemzetközi eseményekről és a Népszövetséggel kapcsolatos kérdésekről.

JAPÁN ÁLLÁSFOGLALÁSA

(PEKING.) A japán csapatok tovább folytatják előnyomulásukat. Ugyanakkor Tokióból jelentik: A japán külügyminiszter kijelentette, hogy Japán nem hajlandó lemondani a Csendes-Óceán déli részén levő szigetek fölötti mandatárius jogáról, mert ezeket a jogokat nem a Népszövetségtől, hanem az őshatalmi értekezletől kapta.

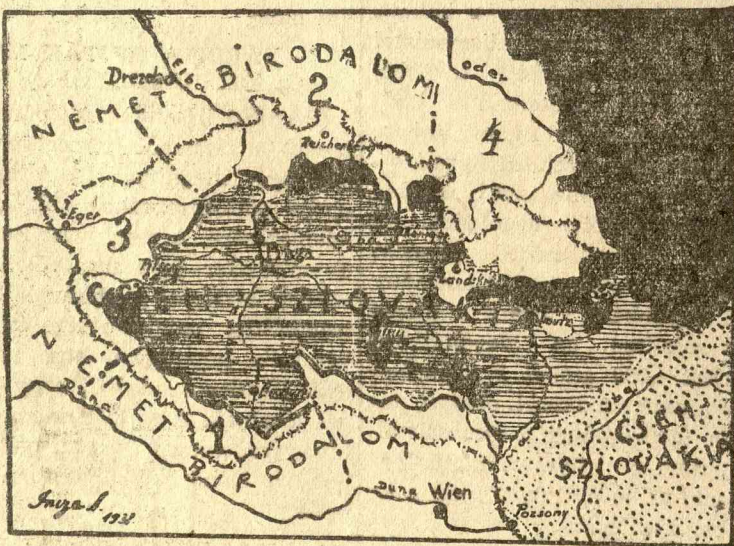
A BERLINI ÜNNEPSÉGEK

(BERLIN.) Tegnap este a Sportpalotában nagy ünnepség volt a téli segélyakció megkezdésével kapcsolatosan. Göbbels megnyitójában hangzott a mozgalom jelentőségét, majd a Führernek az utóbbi hetekben kifejtett rendkívüli munkásságát méltatta. Ezután Hitler beszélt, aki hangzottatta, hogy a győzelem lehetővé tette az összes németek egyesülését a faji közösségben, majd megköszönte Mussolininek azt a támogatását, amelyet Németországnak ezekben a napokban nyújtott, utána pedig megköszönte Chamberlainnak és Daladiernek is fáradozásait, amelyeket a szudéta-kérdés békés megoldása körül kifejtettek. Elismerését nyilvánította a német népnek a nehéz napokban tanúsított fegyelmet megőrzését, hogy Németországnak becsületbeli kötelessége a nehéz helyzetben lévő szudétanémetek gazdasági megsegítésére sietni.

— **Összeomlott és elsüllyedt a Diente Blanca-hegy.** Newyorkból jelentik: A Honduras állambeli Fonseca-öböl környékén borzalmas földalatti dühöngés és földlökések ejtették páni rémületbe a lakosságot. A dühöngés megszűntével az öblöt uraló Diente Blanca (Fehér fok) hegy ingadozni kezdett, majd lassan összeomlott és elsüllyedt, miközben a körülötte támadt repedésekből kénkőves füst és lángok törtek elő. A Fonseca-öböl két tűzhányó szegélyezi egymástól 30 kilométernyire.

— **Papírkönnnyű fa.** Newyorkból jelentik: Ecuador őserdőiben a civilizált világban eddig ismeretlen fát találtak, melyet a benszüllötték „halsa”-nak neveznek és amely majdnem olyan könnyű, mint a papír. Egy hatalmas halsafa törzsét kisgyermek is oly gyorsan felemelheti, mint a könnyű pálcát.

— **Újabb kivégzés Németországban.** Berlinből jelenti a DNB ügynökség, hogy egy Wilhelm Sommerfeld nevű 27 éves berlini származású egyént a nép törvényszék hazaárulás vádjával halálra ítélte és kivégzését bárdal történő lefejezéssel tegnap végre is hajtották.



A müncheni tárgyalások eredménye térképen. A fehéren hagyott német lakossági területeket Németországhoz csatolták. A megszállás sorrendjét számokkal jelöltük. Az 1. számú zónába a német csapatok már bevonultak, a 2. számú zónába pedig okt. 4-5, illetőleg 6 és 7 napján. A vonalozott rész cseh, a fekete részben már Lengyelország által szintén bekebelezett rész lengyel népességet jelez. Az új cseh határokon belül látható fekete foltok a népszavazás alá eső területek. A pontozott vidékek lakossága vegyes: magyar és tót.

Békés elrendeződések korszaka

Ha hinni lehet a világsajtó egyetemesen bizakodó hangjában és nincs okunk a nagy hitetlenkedésre, úgy Európa valóban kivételes sorsfordulatoknak tekint élébe. A müncheni megemvezés kétségtelenül rendkívüli jelentőségű, de ennél a jelentőségnél sokkal nagyobb lesz az, ha Európában a békés elrendeződések tényleges korszakát nyitja meg. Minden más kérdésnél sokkal fontosabbak itt az elvi és lelki kérdések, a közeledés vágyának őszinte akarása és megvalósítása, a népek kölcsönös megismerésének gyakorlati keresztülvitele. Az államférfiak és diplomaták személyes találkozásainak olyan alakban történő létrehozása, amikor nyíltan, őszintén és férfiasan beszélnek egymással. Amikor meglátják egymásban az embert, az embertestvért és ha ellenfeleknek is érzik magukat, de becsületes szintválló őszinteséggel keresik az ellentétek megoldásának útját.

És ha München ebből a szempontból jelent határkövet a világ történetében, akkor sokkal többet tett az emberiség javára, mint az egyszerű területátrendezésekkel, örendelkezési jog érvényesítésével, vagy bármi más elvi fogalomnak a gyakorlatban való átültetésével. Nem akarunk félreértéseket felidézni azzal, hogy lebecsüljük bizonyos területrészek átengedésének ügyét, amelyek ilyen vagy olyan fellépésekre és nyomásokra születtek meg jogosan, vagy kevésbé jogosan. Ezeknek igenis egyetemes, nagy jelentőségük van. Megnyugtató jelentőségük is van a jogi fontosságukon és súlyukon kívül. De ha egyes területrészek átengedése után a lelkekben megmarad a régi gyűlölködés szelleme, ha győzőknek és legyőzötteknek kell érezniük magukat az érdekelteknek, úgy a világ szelleme nem változott, a testvériség lelke még mindig nem költözött bele az emberiségbe. Már pedig a legmagasabb nézőpontból tekintve a dolgokat, ennek kell tulajdonítanunk a legnagyobb értéket, a lelkek őszinte és igaz megbékélésének, a népi és nemzeti sajátosságok és tehetségek megbecsülésének, a bensőséges testvériség megszületésének. Ehhez azonban nem elegendő az, hogy itt és ott tárgyalások folytatódjanak, megegyezések születnek, hanem az is kivételes hangsúllyal szükséges, hogy Európa földjén a szó legnemesebb értelmében vett tiszta béke korszakának alapjait fektessék le. El kell tüntetni tehát a népek és népek közötti megkülönböztetéseket, de a fajok közötti megkülönböztetéseket is. Tudomásul kell venni, hogy az Isten a földre csak egyenlőjogú és egyenlőrendeltetésű embereket teremtett. Nincsenek tehát alsóbb- és felsőbbrendű fajok, nincsenek első- és másodosztályú népek, nincsenek kisebb, vagy nagyobb szerepre hivatott nemzetek. Minden nép és nemzet, minden faj és felekezet egyenrangúságát és egyenjogúságát kell megteremtetni ezen a földrészen és a lelkek megbékélése ekkor fog valószínűleg is megszületni.

Ha tehát a Münchenben tanácskozásra összeült négy nagyhatalom vezetői ilyen értelemben fognak továbbra is munkálkodni, akkor igazuk lesz a világsajtó nagy organumainak. Igazuk lesz abban, hogy München tényleg határköve az új, megbékélt Európa történeti kialakulásának és valóban új fejezetet nyitnak meg az emberiség történetében. De ha azt hiszik, hogy mégis csak a politikai szempontok a fontosabbak, mint a lélek belső és tökéletes megnyugvását szolgáló igazi emelkedett és krisztusi szempontok, úgy nagy és mély belső változás még sem fog történni Európában. Lefojtott ellenszenvet, ellenségeskedéseket és gyűlölködéseket maradnak a szívekben és ezek majd nem engedik teljes mértékben érvényesülni az építő és teremtő akaratoakat, abban a szent célkitűzésükben, hogy Európa összes népei, nemzetei, fajai és felekezetei a testvéri elrendeződés gondolatával munkálkod-

Új hivatali rendszert léptettek életbe a városházán

Megtörtént a város vezetőinek beosztása

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Amióta új vezetők kerültek a város élére, a városháza forgalma sokszorososan megnövekedett. Dr. Bornemisa polgármester előszobája állandóan „telt ház” képét nyújtja. Kérvényezők, panaszosok, küldöttségek egy másnak adják a kilincset. Mindenkinek van kívánsága, kérése. Az egész város hangja szólal meg a küldöttségeken keresztül, orvoslást kér a közelmúlt vezetőinek egyes hibáira és könnyítést a lakosság nehéz terheire.

D. Bornemisa polgármester, aki nem első ízben áll a város élén, nagy figyelemmel hallgatja meg a küldöttségek ajkáról elhangzó panaszárakat, jegyzeteket készít róluk és hangsúlyozottan megígéri a sérelmek orvoslását. Gyors cselekvést természetesen nem lehet várni, hiszen a város új vezetői alig néhány napja foglalták el helyeiket és az elvégzendő feladat, amely rendezné a lakosságot és a város vezetői között az utóbbi évek során a különböző sérelmes rendelkezések miatt egyes kérdésekben keletkezett feszültséget, igen nagy.

Az új városvezetőség első ténykedése az volt, hogy megállapítsa a városi tisztviselők hivatalos munkaidejét, mert az eddigi rendszer nem volt szerencsés megoldás és a lakosság érdekeivel nem volt

összhangban. A mai naptól kezdve a városházán a hivatalos órák reggel 8-tól délután 2-ig tartanak. Kedden és pénteken délután 4-8-ig is van hivatalos szolgálat.

Megtörtént a város vezetőinek hivatali beosztása is. Popa Adam dr. alpolgármester, mint dr. Bornemisa helyettese, az anyakönyvvézetőség irányítását ellenőrzi, hivatalból s az árvizsgáló bizottság elnöke és a hivatalos bizonyítványokat jegyzi. A tanonciskola felügyeletével dr. Anca Titu iparhatósági tanácsost bízták meg. Az árlejtési bizottság elnöke dr. Popa Adam alpolgármester, tagjai: dr. Baba Trifu tanácsos és dr. Ungur Augustin a gazdasági ügyosztály főnöke. Az átvételi bizottságban dr. Popa Adam alpolgármester és Popp Aurel mérnök foglalnak helyet, póttagok: Salvan Virgil városi mérnök és dr. Vasilescu Petre, a személyzeti ügyosztály főnöke. Az adófelelbezési bizottságban a várost dr. Popa Adam alpolgármester képviseli, míg helyettese dr. Laurian Popa városi ügyész. A pénzügyi bizottság elnöke dr. Popa Adam alpolgármester, tagjai dr. Pop Victor főtitkár, Farcas Vasile főszámvevő, dr. Baba Trifu pénzügyi tanácsos és Ciorte Victor főmérnök.

MUNKÁS MOZGÓBAN

Ma: 3, 6 és 9. Két világláger egy helyért.

Premier Clujon.

Clujon utoljára. Színes film.

II. AZ UTOLSÓ SZERELEM

Társadalmi dráma. Román-magyar felirat. Fősz: Marie Bell és Konstant Remy

RAMONA

Az évad legnagyobb Wild-West filmje. Fősz: Loretta Young és Don Ameche.

Helyárak 10 és 12 plusz 5 lej. Szombaton, október 8-án nincs előadás.

Nagyarányu csempészést leplezett le a zsombolyai vámfőnök

Letartóztatták Wertheimer Sámuel szatmári lakost, akinél félkiló súlyú aranyrudat és nagymennyiségű idegen valutát találtak

(JIMBOLIA-ZSOMBOLYA.) A határállomáson Nicu Ignatescu vámfőnök és Gostovici vámtisztviselő nagyszabású csempészést leplezték le. Az utasok csomagjainak átvizsgálásánál a vámfőnöknek és a hivatalos ellenőrzésben segédkező tisztviselőnek feltűnt Wertheimer Sámuel szatmári lakos ideges viselkedése. Arra a kérdésre, hogy a külföldre utazó Wertheimer mennyi valutát visz magával és hogy van-e valami elvámolni valója, kijelentette, hogy csak a törvényesen engedélyezett pénzmenyiség van nála. A vámtisztviselők megmozdították a szatmári utast, amely alkalommal félkiló súlyú aranyrudat, 43 darab nagy aranyérmét, 21 darab kisebb aranyérmét, 10.000 dinárt, 30.000 lejt, 300 holland forintot, 50 dollárt és 27 darab dollárra kiállított csekket találtak nála, amelyeknek összértéke 792 dollár volt. Amikor Wertheimer Sámuel látta, hogy a csempészést leplezik, meg akarta vesztegetni a vámtisztviselőket, hogy engedjék útjára. A vámfőnök és tisztviselő azonban szigorúan teljesítették hivatali kötelességüket, elkobozták a jelentős értékeket és kihágási jegyzőkönyvet vettek fel a csempész ellen.

Arra a kérdésre, hogy az értékes aranyrud és a nagértékű külföldi valuta kinek, vagy kiknek a tulajdona és kiknek a megbízásából akarta külföldre juttatni, Wertheimer Sámuel mindenféle felvilágosítást megtagadott.

A hivatalos alakítások befejezése után Wertheimert Zsombolyáról bekísérték Temesvárra, ahol átadták az ügyészségnek, amely tovább folytatja a vizsgálatot és az eljárást a nagyszabású csempészés ügyében. A vizsgálóbíró is kihallgatta Wertheimer Sámuel és kérdéseket intézett hozzá, hogy az aranyrud és a nagértékű valuták, aranyérmék kiknek a tulajdona, kiknek a megbízásából akarta azokat külföldre szállítani, de a letartóztatott csempész mindennemű felvilágosítást megtagadott és az értékek eredetére vonatkozó kérdésekre konokul hallgatott.

Az ügyészség a nagyarányu csempészés ügyében erősen folytatja a vizsgálatot és keresik Wertheimer Sámuel esetleges bűntársait.

hassanak az egyetemes emberiség érdekében.

Talán mégis hinni lehet abban, hogy most, amikor a világ lelkiismerete megszólalt, s a józanság és önmérséklet hangja mindinkább erősödik mindenfelé, lassan eljutnak a népek vezetői addig a magaslatos szempontig is, amikor az örökkévalóság látószögéből tudják megítélni a dolgok alakulását és a megindult megbékélési folyamat nem marad meg a felszínen, hanem a lelkek mélységéig hatol le, a dolgok lényegéig. És akkor az evangéliumi

igéket beteljesítve fogják megkeresni és megtalálni azokat az igazi utakat, amelyek az 1938-ik évet valóban az európai népek, nemzetek, fajok és felekezetek testvéri nagy összefűzésének évévé teszik. Mert ezt akarja és ezt kívánja a világ és ha így lesz, minden tiszta léleknek és szívnek igazi az öröme, hiszen drága ajándékot kap, a legdrágábbat, amit az élet adhat. Visszaadja az embernek az embert. Minden embernek minden embert.

Iorio lánya, Gabrielle d'Annunzio darabja a kolozsvári Nemzeti Színházban

Október tizenegyedikén érdekes előadás lesz a helybeli román Nemzeti Színházban. Először kerül színre ugyanis d'Annunzio „Iorio lánya” című színműve Romániában. A darabot művészi szépséggel Al Marcu professzor fordította román nyelvre. A „Iorio lánya” d'Annunzio leghíresebb drámája és ugyanakkor egyik legjelentősebb darabja a modern európai színpadoknak. 1904-ben írta a szerző és ugyanabban az évben adták elő óriási sikerrel Rómában és Párisban is. Azóta Európa minden fontos városában előadták. A kolozsvári Nemzeti Színház a nemrég elhunyt nagy költő iránti tiszteletből és kegyeletből adja elő most a darabot. A darab rendezésével pedig Fernando de Cucciatit bízták meg a híres olasz rendezőt. De Cucciatit a fiatal olasz rendezőgárda elítjéhez tartozik, akinek óriási feladat jutott a modern olasz színpad újraéledésében. Karrierjét hosszú színészi múlt után kezdte meg. 1936-ban Lodovical a hírneves olasz íróval társulatoz szervezett fiatal olasz tehetségekből azzal a céllal, hogy új és merészhangú fiatalokat megszólaltasson. Első nagy rendezői sikere Shakespeare Coriolanus előadása volt 1935-ben a római Massenzio bazilikában, ahol Cucciatit koncepcióját teljes eredetiségükben érvényesíthette. 1937-ben Lodovical Plautus Milles Gloriosusát rendezte a római Terme di Caracallában. Ez is hatalmas sikert jelentett neki, mert kihozta a darab minden humorát és eredeti látványosságot csinált belőle. A római Művész Színházban kihozta a fiatal Enzo Duse darabját és Cervantes egyik intermezzját. Rövid idő után De Cucciatit egy idő óta Romániában van, mint az Olasz Kulturintézet vendége és szolgálatára áll a színházaknak és színészeknek. Jelenleg a Nemzeti Színházban dolgozik a legjobb színészekkel. A d'Annunzio darabban Ion Talvan játsza Aligi szerepét. Mila: Magda Telvan, Candia: Virginia Cronwald Lazzaro: Nicolae Siriteanu, Ornella Viorica Iuga és a többiek: Lili Bulandra, Marcella Borsa, Puica Peritianu, Nunuta Hodos, Mary Cupcea, Daia Nicoara, Viorica Stirbetiu játszik Ornella testvéreit s a rövid férfiszerepeket Titus Laptos, Demetriu Constantinescu, Virgil Potoraca, Russeu, Cristian és mások játsszák. Az előadást, amely iránt nagy az érdeklődés, rövid előadás vezeti be a nagy költőről. Az előadó Prof. Lilio Cialdea a kolozsvári Olasz Kulturintézet direktora.

Halálos kimenetelű munkásszerencsétlenség Vistá községben

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Tegnap délelőtt halálos kimenetelű munkásszerencsétlenség történt Kolozs megye Vistá községében. A nagy esőzések álmossa a leomlott földréteg maga alá temette Vasile Serdan 32 és Stefan Olteanu 29 éves munkásokat. Azonnal megindult a mentési munkálat, melynek során körülbelül a szerencsétlenség bekövetkezése után Serdant holtan, társát eszméletlenül, életveszélyes sérülésekkel emelték ki a rájuk omlott földréteg alól. A halálos kimenetelű szerencsétlenség ügyében a csendőrség szigorú vizsgálatot indított a felelősség kérdésének tisztázására és az ügyről részletes jelentést tett a kolozsvári ügyészségnek.

— Megdrágult a nemzetközi telefonszolgálat. Október elsejétől kezdődőleg a külfölddel folytatandó telefonbeszélgetések díjait 30 százalékkal felemelték.

— Az adóbehajtó szervek közreműködnek a Banca Națională követeléseinek behajtására. A pénzügyminisztérium utasította a pénzügyigazgatóságokat és az adóhivatalokat, hogy a Jegybank kérésére felvilágosítsák szolgáljanak egyes oly adózók felől, akik a Jegybanknak adóssai. Ez a rendelkezés a Jegybank követeléseinek behajtásának megkönnyítését célozza.

A VÉGZETES JÁTSZMA

Írta: P. THOMAS

(25.)

— Mint mondtam, elutazott. Hogy hová, nem tudom.
— Mikor?
— Ma délután.

— Átkutatjuk a házat — adta ki a parancsot a felügyelő, bár ezzel némileg túllépte hatáskörét mert nem volt nála bírói házkutatási végzés. A lakáj azonban nem tiltakozott és így a detektívek végigjárták az egész villát. Valami ötven mesésen berendezett helyiséget szemléltek meg, de sehol semmi feltűnőt nem találtak a pompán és kényelmen kívül.

Végül elérték a milliomos dolgozószobáját. Itt az íróasztalát is átkutatták. Egy jegyzetlomb láttára a „kopó” hirtelen úgy felzúgott mintha valami ritka zsákmányra bukkant volna.

— Stopp. Egy pillanatra — mondotta. Elővette a zsebéből egy fakuló levelet és összehasonlította azok írását a tömbön láthatóval.

— Megbocsájt, Brosby felügyelő — mondotta azután —, de most kell beszámolnom valamiről amiről elfelejtkeztem. Mikor ugyanis a bungalowba először behatoltunk, néhány régi levelet vettem magamhoz Mary Pott íróasztalából. Át is néztem őket: a gyerekekről van bennük szó, Petruskáról, vagy ha úgy tetszik, Pierréről. A levelek Európából érkeztek Mary Pothoz és én először azt hittem, hogy a volt férjétől, Iván Semjonovtól valók. Aláírás nincs egyiken sem. Most azonban látom, hogy a leveleket Brice, a villa gazdája írta, tessék összehasonlítani őket.

A felügyelő is meggyőződött a két írás azonosságáról és találomra felolvasta az egyik franciayelvű levelet, amely így hangzott:

Mary!

Bárhogy is tiltakozol ellene, én a jövő héten jövök... Nagy coup-t csináltam Monte Carlóban és odaát is folytatom Ne félj, életmódomon mit sem kell változtatni és P-ről is előre gondoskodom! Tehát készülj fel rá hogy jövök.

A levél két évvel előbb kelt. A felügyelő megkérdezte a lakájt.

— Mr Brice mikor költözött ide, Bowerly Hills-be?

— Van vagy két esztendeje.
— Ön mióta van itt alkalmazva?
— Közel egy éve.
— Láttá itt Mary Pottot?
— Minden éjszaka! — felelte a lakáj, aki nyilván elszólta magát.

Crosby szurósan mérte végig az egyre nyugtalanabbá váló embert.

A játszmányak, amint látja, vége.

A szolga reszketve hajtogatta.

— Nincs itt kérem semmi titkolni való.

— Kezdjük ott, hogy Mr Brice, gazdája nem az akinek kiadja magát, a kaucsukhoz legfeljebb annyi köze van, hogy van pár kaucsuk részvénye és itt, a hollywoodi társaságban úgy könyveltette el magát, hogy ő a „kaucsuk király”. Ez itt igazán könnyen megy, ahol úgy el vannak foglalva az emberek. No de most majd mondja meg nyomban mit keresett itt minden éjszaka Mary Pott és mivej foglalkozott a gazdája? Figyelmeztetem, hogy ha nem vall őszintén, önszántából, mint bűntársat le fogom tartóztatni.

A lakáj végre megtört.

— Hát kérem itt minden éjszaka a földalatti helyiségben óriási rulett- és kártyacsaták folytak. Ugy tudom, hogy ezeket Mr Brice és Mrs. Pott együttrendezték, hogy úgy mondjam társak voltak benne.

— Na csak hogy megjött a sütnivalója. Kik vettek részt a házárdjátékban?

— Oh, csak megbízható emberek, uram Valódi milliomosok. Akik főként Mary Pott kedvéért jöttek fel ide és szívesen vesztek...

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

Cseh -- Sárosi -- Zsengeller belső hármassal vonul fel a magyar válogatott Románia ellen!

(BUCURESTI.) A Magyar Labdarúgó Szövetség közölte a FRFA-al, hogy az október 16-iki román-magyar futballmérkőzésre a következő csapatot küldi Bucuresztbe:

Szabó — Polgár, Bíró — Lázár, Turay,

Dudás — Kincses, Cseh, Sárosi dr., Zsengeller, Titkos.

A magyar csapat belső hármasa tehát a Cseh—Sárosi—Zsengeller „agytröszt” lesz, amely annyi nagy csatában vezette diadalra a magyar válogatottat.

Résztesz Románia a helsinki olimpián!

(BUCURESTI.) A legfőbb román sport-szövetség, az UFSR, tegnap Plagino elnökletével ülést tartott, amelyen kimondta, hogy teljes erkölcsi súlyával támogatja a román sportolók kiküldetését az 1940. évi helsinki olimpiára. Az olimpiai előkészü-

letek beindítására, valamint a kiküldetés költségeinek előteremtésére háromtagú bizottságot jelöltek ki, amelybe helyet kaptak Plagino elnök, Savu és Boerescu szövetségi tagok.

Itt a Kontinens válogatott kerete! A valószínű összeállítás Anglia ellen

(BRÜSSZEL.) A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség válogatóbizottsága vasárnap állítja össze a kontinens csapatát, amely október 26-án Londonban megmérkőzik az angolokkal. A válogatóbizottság legutóbbi ülésén keretet jelölt ki a legjobb európai játékosokból és ebből válogatja ki az angolok elleni csapatot. A kijelölt játékosok neveit titkolták, most azonban egy újságíró indiszkrécioja folytán kippattant: kik szerepelnek a kontinens válogatott keretében. Ime:

Kapusok: Van Male holland, Olivieri olasz, Jakob német, Madejsky lengyel.

Hátvédék: Minelli svájci, Janes német, Weber holland, Lehmann svájci, Raya olasz, Daucik cseh.

Fedezetek: Kupfer német, Springer svájci, Kostyalek cseh, Vernati svájci, Sárosi magyar, Mock német, Galambunner német, Van Heel holland, Kitzinger német, Kopecky cseh, Lázár magyar.

Csatárok: Aston francia, Sipos jugoszláv, Riha, cseh, Biavati olasz, Bickel svájci, Hahnemann német, Stroh német, Meazza olasz, Abegglen svájci, Piola olasz, Sárosi dr. magyar, Gauchel német, Voorhoof belga, Sousa portugál, Ferrari olasz, Willmowszky lengyel, Brustad norvég, Colausi olasz, Pesser német.

A belga lapok szerint a valószínű összeállítás ez:

Van Male — Minelli, Lehmann — Springer, Vernati, Van Heel — Sipos, Hahnemann, Sárosi dr. Voorhoof, Brustad.

Épület festést és mázoló vállalatok

Szép szobákat festek saját terveimmel.

J. VARGA

Megrendelő iroda: TOTELECTRIC RÁDIÓÜZLET C. Reg. Ferdinand 23-a. sz. Telefon: 13-35.

Széke - sport

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A morlaci tűzkárosultak javára rendezett tekezőverseny díjainak ünnepélyes kiosztása vasárnap, folyó hó 9-én este 8 órakor lesz az UEC pályán (Str. I. Măcelar 24. szám). Megelőzőleg délután 6 órakor lesznek a rádóbások az UAC, Bohém és Zsinór csapatai között, továbbá Mészáros Gyuláné és Nyman Eduardné között a női bajnokság végleges helyezéseinek eldöntéséért.

Az Echo csapata az utóbbi napokban szenzációs győzelmi sorozatot állított fel. Eredményei a következők: Echo—Junior 174:140 (12 ját.), Echo—Olimpia 220:164 (12 játékos), Echo—Jóbarát 226:188 (16 ját.), Echo—Meteor 239:211 (12 játékos), Echo—Junior 140:130 (11 ját.), Echo—Venus 237:230 (15 játékos).

(KOLOZSVÁR.) Bensőséges meleg ünnepség keretében tartotta meg a Reményi Társaság vasárnap a Nagy Ferenc-pályán az elhunyt Cseh József díszelnök arcképének leleplezési ünnepségét. A gyászoló családon kívül az ünnepségen résztvettek Balási Imre kanonok, Török József, Móricz Béla szövetségi alelnök, Fuchs Kálmán díszelnök, Földes Károly, a Reményi alapítója és Chiorean, az Összetartás elnöke, megjelent továbbá Rezik Károly karnagy 26 tagú Kolping dalárdájával.

A sikerült arckép leleplezése után Balási kanonok, Móricz Béla és Török József mondtak meghatározó beszédeket, majd Orosz János elnök, Gyurka Aladár alelnök a teljes számmal megjelent Reményi csapatának élén üdvözölték a mintegy 200 főnyi közönséget és méltatták az elhunyt díszelnök érdemeit.

A megható és kegyeletos ünnepség újabb bizonyítéka tekezősportunk kulturáltágának. A kifogástalan, mindenre körültekintő rendezésért Kilin Miklóst teljes elismeréssel illeti meg.

Móricz Béla, a szövetség népszerű alelnöke, aki mint ismeretes már hosszú idő óta betegeskedik és többször megoperált

lábával, a teljes gyógyulás után van. Barátai és tisztelői sürgetésére valószínű, hogy szaktudását és nagy tapasztalatait rövidesen ismét a tekezősport szolgálatába fogja állítani.

A Matador TT mától kezdve edzőestélyeit hetenként kedden este a Dranik-pályán, pénteken este pedig a Kovács-pályán tartja.

Rádió

PÉNTEK, október 7.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, szórakoztató zene, hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadó, hírek. 13: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális és sport hírek, vízállásjelentés. 13.10: Déli harangszó, különféle sporthírek. 13.25: Szórakoztató hanglemezek. 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 19: Időszertű érdekes anyag. 19.17: Szórakoztató zene. 20.20: Ifjú sági énekek számai. 20.50: Felolvasás. 21.10: Puccini: Bohémélet operája, hanglemezek.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, éntrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 13.05: Cigányzene. 13.30: Hírek. 14.30: Zenekar. 15.35: Hírek. 17.15: Diákfélóra. 17.45: Hírek. 18: Hanglemezek. 18.50: Sportközlemények. 19: Zongoraverseny. 19.30: Előadás. 20: Hírek. 20.05: Hírek szlovák nyelven. 20.10: Szalonzene. 21.10: A Kisebbségi Magyar Írók estje. 22: Hírek. 22.45: Hírek. 23.05: Zenekar. 23.45: Arab nyelvű előadás. 24: Hírek angol és francia nyelven. 24.20: Szalonötös. 1.05: Hírek.

Bécs. 21.10: Szimfonikus zene. 24: Rádió zenekar.

Berlin. 20: Könnyű zene. 21.10: Táncczene. Varsó. 20: Szalonzene. 22.15: Filharmónia. 22: Rádiózenekar. 24: Szórakoztató zene, nikusok, zongoraművészel.

Betörték az aldunai püspöki palotába, ahonnan 70.000 lej készpénzt loptak el

(GALATI.) Az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek álkulccsal behatoltak az aldunai püspöki palota pénztárszobájába és „farkasfoggal” felfeszítették a páncélszekrényt, amelyből 70.000 lej készpénzt loptak el. A kasszaforást csak másnap reggel vették észre, amikor is a helyszíntre kiszállott Lupascu főügyész és Florea Marinescu rendőrtiszt daktíloszkópiai felvételeket vettek a Wertheim-kassza visszamaradt ujjlenyomatokról és széles körben indították meg a nyomozást a püspökség páncélszekrénye kifosztóinak kézrekerítése érdekében.

Felakasztotta magát az ezredétől megszökött katona

(ALBA-IULIA-GYULAFEHÉRVÁR.) Strang Nicolae, a dévai 4. határőrezred katonája édesanyja meglátogatására Gyulafehérvárra érkezett. A viszontlátás és látogatás öröme után a katona kiment a közeli erdőbe, ahol az egyik fára felakasztotta magát és mire tettét észrevették, már halott volt. A vizsgálat megállapította, hogy Strang engedély nélkül jött haza édesanyjához, mert megszökött ezredétől. Valószínű, hogy a büntetéstől való félelmében követte el az öngyilkosságot. A hatóságok a holttest eltetésére megadták az engedélyt.

— Egy kolozsvári fiatal orvos tragikus halála. Dr. Bremzay fiatal magyar orvos, a KAC egyik ismert atléta, kit a Tecucimegyei Ungureni községbe küldtek ki „egészségügyi hadjáratra”, a maláriás vidéken fertőzést kapott és két nap alatt elpusztult. A fiatal, rendkívül nagy képzettségű magyar orvos tragikus halála széles körben keltett mély részvétet, mert nagyszerű szaktudásától és felkészültségétől igen sokat várt mindenki.

— Kolozsváron megkezdtek a köztisztviselők álarcainak kiosztását. A köztisztviselők között városunkban is megkezdtek a gázálarcok kiosztását miután ennek árát levonták fizetésükből. Legelőször a külső szolgálatban lévő vasutasok kapják meg ezeket a gázálarcokat, de rövidesen sor kerül a többi tisztviselőre is.

Egyhónapi elzárásra ítélt mert ellenkezett a csendőrökkel

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Ez év szeptember 4-én Cosmuta Nicolaené biharmegyei Cernesti községbeli asszony feljelentést tett a csendőrségen Cosmuta Ioan nevű távoli rokona ellen, mert az egy kövel megdobta az uccán és megfenyegette, hogy megöli. A feljelentés nyomán Gusca Stefan csendőr szállott ki Cosmuta Ioan házába, ahol felszólította a gazdát, hogy kövesse a csendőrségre. A gazda nem volt hajlandó a felszólításnak engedelmességni, ellenszegült és ledobta magát a földre, úgy, hogy a csendőrnek egy társát kellett hívnia segítségül, hogy kiviheesse az uccára. De közbelépett ekkor Cosmuta fia is, Cosmuta Chirila és apjával együtt igyekeztek lerázni magukról a csendőröket. Ez nem sikerült, ellenben az ügynek az lett a következménye, hogy letartóztatták őket és mindkettőjük ellen hatóság elleni erőszak és életveszélyes fenyegetés címén megindították az eljárást.

A vádlottak ügyét tegnap tárgyalta a katonai törvényszék, amely a tanúk kihallgatása és a vád- és védőbeszéd elhangzása után a Cosmuta fiut hatóság elleni erőszak miatt egyhónapi elzárásra ítélte, míg az öreg Cosmuta Ioan az életveszélyes fenyegetés vádjá alól felmentette.

Verekedés a végrehajtók és a végrehajtottak között a katonai törvényszék előtti belezajezéssel

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) 1935. év augusztusában Miere Gavril, Mot Gheorghe végrehajtók és Tantau Alexandru közrendőr állítottak be Tasnádi Mihály nagyváradi lakos házába és kijelentették, hogy árverezni akarnak. A kényes műveltségnek neki is fogtak és a párnákat akarták elvinni, de ebbe beleavatkozott Tasnádi felesége. A végrehajtók ekkor erősen léptek fel, aminek az lett a vége, hogy a vitába beleavatkozott Tasnádi Mihály és a veje, Hunyadi János is. Hatalmas verekezés keletkezett, amelynek következménye katonai törvényszéki tárgyalás lett. Tasnádi, a felesége és veje ellen hatóság elleni erőszak miatt indult eljárás és az ügyben tegnap volt tárgyalás. A tárgyalás folyamán Ilarie Popescu ügyvéd-kapitány hangoztatta, hogy a végrehajtók a vizsgálóbíró kihallgatása folyamán bevallották, hogy ők voltak azok, akik a verekedést kezdték és ezen az alapon felmentést kért.

A bíróság rövid tárgyalás után Tasnádi és vejét egyhónapi, míg az asszonyt 500 lej pénzbüntetésre ítélte, amelybe beszámította a vizsgálati fogságban töltött egy hónapot is.

— Kisebbségi Magyar Írók estéje a budapesti rádióban. A budapesti rádió október 7-én, pénteken este romániai időszámítás szerint 21.10 órakor „Kisebbségi Magyar Írók estje” címen a Zene-művészeti Főiskola nagyterméből kulturális estét közvetít. Az estén a következő kisebbségi írók művei kerülnek előadásra: Darkó István és Kós Károly elbeszélés, Tamás Lajos, Mécs László, Szombati-Szabó István versei. Tavasz Sándor teológiai tanár: „A Gyilkoskőtől az Egyesültig” című utleírása, Fekete Lajos, Kiss Jenő Szemlér Ferenc, Tompa László, Reményik Sándor versei, végül felvidéki népdalokat énekel Bartók, Huber, Kern és Molnár gyűjtéséből Eysen Irén, Eyssen Tibor zongora kísérettel. A Kisebbségi Magyar Írók estéje iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— Megváltozott az állam ellen indítható kártérítési keresetek rendszere. A Hivatalos Lap szeptember 14-iki 213. számában rendelet törvény jelent meg, amely gyökeresen megváltoztatja az állam és az állami intézmények ellen indítható kártérítési keresetek mai jogszabályait. Az új rendelet törvény értelmében az állam és az állami intézmények ellen mindaddig nem lehet kártérítési kereset megindítani, amíg a kártérítési kereset alapjául szolgáló intézkedés törvényellenességét a közigazgatási bíróság meg nem állapítja.

A falusi szekeren jövő család megdöböntő tragédiája Apahida határában

Elütötte a szekeret a motoros vonat: az anya meghalt, fia életveszélyesen, a férj pedig könnyebben megsebesült

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Tegnap a déli órákban a Dés-Kolozsvár közötti vasútvonalon Apahida község határában megdöböntő szerencsétlenség történt. Roccas Vasile gazdálkodó szekerét, aki családjaival együtt a vásárra jött, a 2. számú őrház közelében az egyik utkanyarulatnál elütötte a CFR motorvonata. A szekér teljesen szétrohadott. Az ökrök a helyszínen elpusztultak a gazdálkodó azonban csodálatos módon könnyű sérülésekkel menekült meg, míg felesége, a 38 éves Roccas Anna a helyszínen meghalt. Tizenhatéves Nicolae nevű fiuk koponyatörést és súlyos más természetű

sérüléseket szenvedett. A helyszínrre kiszállott mentők dr. Popa Avram vezetésével, akik a fiut válságos állapotban hozták be a kolozsvári sebészeti klinikára, míg a halott anya a helyszínen maradt a vizsgáló bizottság helyszínre érkezéséig, amely a kora délutáni órákban történt meg. A felelősség kérdését tisztázni akaró vizsgálat eredményét még nem tudják. Az ügyesség rendezetere később a holttestet a kolozsvári bonctani intézetbe szállították.

A megdöböntő tragédia körnévkeszer te nagy részvétet váltott ki

Tízezer lej pénzbüntetésre

ítélte a katonai törvényszék a földbirtokost, aki kiutasította lakásából a jegyzőt, mert az nem akart vele magyarul beszélni

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Ez év májusában történt, hogy Zeiss Richard Alsó-székely megyei földbirtokos több hold földet adott el a szomszédos falubeli lakosoknak. Az eladás ellen kifogást emeltek a földbirtokos falujában

lakó gazdák, akik az agrártörvényre hivatkozva, amely kimondja, hogy hasonló esetekben elsőbbségi joguk van a vásárlásnál azoknak a gazdáknak, akik ugyanabban a faluban laknak, ahol eladás történt, az üzlet feloldását ki-

vánták és közbenjárás végett felkeresték a megye prefektusát. A prefektus utasítást adott Luta Ioannak a falu jegyzőjének, hogy keresse fel Zeiss és hozza tudomására a prefektus abbeli óhaját, hogy csinálja vissza az üzletet és elsőnek a falujabeli lakosok számára ajánlja fel a földeket.

A jegyző eleget téve a prefektusi utasításnak, fel is kereste a lakásán a földbirtokost, aki azonban tudomására hozta, hogy a helyzetet segíteni nem lehet, mert a vevőkkel már megcsinálta a szerződést és azok már előlegezt is adtak, hogy minden közbenjárás elkészt. Mindezt román nyelven mondotta a jegyzőnek, majd pedig magyarra fordította át a szót és kérte a jegyzőt, hogy beszéljen ő is magyarul, mert így könnyebben megértik egymást. Luta nem volt hajlandó ennek a kérésnek eleget tenni, amire a földbirtokos — a vádirat — kiutasította volna a lakásából.

Tegnap megtartott tárgyalás folyamán a katonai törvényszék kihallgatta a vádlott, aki elmondotta, hogy ő megkérte Lutát, beszéljen magyarul, az neki sértő módon felelt, amire ő kikérte azt magának. Vita keletkezett, aminek azzal vetett véget, hogy Lutát kitessékelte az ajtón. A katonai törvényszék tanuként kihallgatta a jegyzőt és a jelenetnél jelenlevőket majd bűnösnek találta a földbirtokost a román nyelvel szembeni tisztelatlenség vétségében és ezért 10 ezer lej pénzbüntetésre, hatóságértés miatt pedig 3000 lej pénzbüntetésre ítélte.

Ma csütörtökön premier! Eddig nem látott rendkívüli filmet mutat be!

S E M L O E Z C G T O

TURA, A DZSUNGEL SZERELMÉSE

Izgalmas cselekményű film, mely minden színpompájában tárja a nézők elé a dzsungel csodálatos szépségét.

Dorothy Lamour legszebb alkotása, mely minden eddigi filmjét felülmúlja.

DOROTHY LAMOUR

RAY MILLAND

A közigazgatási bíróság elvi jelentőségű ítélete értelmében:

Az utburkolat kijavítása címén a város, vagy község lakói nem terhelhetők többlet-illetékekkel!

(BRASOV—BRASSÓ.) Érdekes per került a napokban tárgyalásra a brassói közigazgatási bíróság előtt. Segesvár város tanácsa elhatározta, hogy a város főbb utcáit új burkolattal látja el és a helyreállítási munkálatok költségeinek fedezésére az érdektelt utcák lakóira 1000—5000 lej illetéket vetett ki. Az érdektelt lakók megfellebbezték a városi tanács határozatát és a Bocskor járásbíró elnökletével megalakult választott bíróság nagyrésztben az utcák érdektelt lakóinak, illetve háztulajdonosainak adott igazat. Segesvár polgármesteri hivatala elégedetlen lévén a választott bíróság döntésével, az ellen felebbezést nyújtott be a közigazgatási bírósághoz.

A brassói közigazgatási bíróság Mairea tanácselnök elnökletével most vette tárgyalás alá Segesvár város polgármesteri hivatalának felebbezését, amelyet teljes egészében elutasított. De megváltoztatta a közigazgatási bíróság a se-

gesvári választott bíróság ítéletét is, elvi jelentőségű döntésben mondva ki azt: az új közigazgatási törvény 153. szakasza értelmében egyetlen város, vagy falu vezetősége sem róhat ki több let-illetéket (supra-cotă) a lakosságra azon a címen, hogy új burkolatot készített, vagy a régi burkolatot kijavította. Az utcák, a terek a piacok burkolatának jókarbantartása a város kötelessége, annak karbantartási költségeit saját költségvetéséből köteles fedezni új illetékek ezen a címen a város, vagy a falu lakossága nem terhelhető és több let-illeték (supra cotă) csak abban az esetben róható ki, ha teljesen új utcában, új utakat létesít a város, vagy a község.

A brassói közigazgatási bíróság elvi jelentőségű döntése nagy megnyugvást keltett Segesvár érdektelt lakói között, viszont nagy feltűnést, jogász körökben.

Reuter jelenti:

(BUDAPEST.) A belügyminisztérium rendeletére 15 hentes és 4 nagyvágó ellen zsir és szalona árdrágítás miatt megkezdtek a bünvádi eljárást. 4 személyt letartóztattak.

(BUDAPEST.) A belügyminisztérium rendeletére a „Pesti Újság” megjelenését a továbbiakig megtiltották.

(BUDAPEST.) A tőzsde a gyér látogatottság miatt lanyhán indult, de a zárlat felé véleményes vásárlások következtében megszilárdult.

(LONDON.) A biztosítótársaságok újra kötnék biztosítást a spanyol felségvizekre irányított szállítmányokra is.

(LONDON.) A felgyógyult Mary anyai rályné Balmoralba utazott, az uralkodói pár meglátogatására.

(PÁRIS.) A városi tanács javaslatot terjeszt elő, hogy Chamberlain miniszterelnököt a City diszpolgárává válasszák.

(LONDON.) A városban 1800 nyilvános légvédelmi betonpincét építettek, de a számot kiegészítik 5000-re.

(LONDON.) A közlekedési balesetek szá-

ma az elmúlt hónapban 15 százalékkal csökkent és ezt a javulást az új közlekedési rendeletnek tudják be.

(PÁRIS.) A francia főváros óriási előkészületeket tesz az I. Albert belga király emlékére megörökítő szobor leleplezési ünnepségeire.

(PÁRIS.) A nyilvános népgyűlési tilalmat újabb két héttel meghosszabbították.

(PÁRIS.) A városi tanács a légvédelmi új intézkedések egész sorát adta ki tegnap nyilvános falragaszokon, hangsúlyozva, hogy az új rendeletnek pusztán oktató és megszoktató jellegük van.

(PÁRIS.) Lebrun elnök kihallgatáson fogadta az új eszt követet.

(BERLIN.) Göring marsall rendeletet írt alá, amely a négyéves gazdasági tervbe bekapcsolja a szudéta-német területek is.

(BERLIN.) Göbbels propagandauji miniszter villásreggelit rendezett a fővárosból távozó mandzsu delegáció tiszteletére.

(BERLIN.) Sztójay Döme berlini magyar követ tegnap Ribbentrop külügyminiszter-

nél volt kihallgatáson és vele hosszasan tárgyalt.

(ANKARA.) Funk német nemzetgazdasági miniszter a török fővárosba érkezett, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesült.

(KAIRO.) Az egyiptomi hadsereg átszervezése folyamán eddig 12 tábornokot nyugdíjaztak és helyüket a fiatalabb korosztály törzstisztjeivel töltötték be.

(JERUZSÁLEM.) Tegnap két súlyosabb incidenst jelentettek. Haifában egy autóbussz utasokkal telten felborítottak. Négy ember megsebesült. Nazarethben lelőttek egy zsidó fiatalembert, aki a zsidó nacionalista egyik ifjúsági vezetője volt.

Nem jó, ha a színész felesége féltékeny

(VARSÓ.) Worochta városkában a helyi szintársulat vigjátékokat adott elő, amelyben a szerep szerint egyik férfi színésznek meg kellett csókolnia partnernőjét s ezt a műveletet láthatóan örömmel hajtotta végre. A nézőközönség soraiból errefel pattant egy hölgy: mint később kiderült, az illető színész felesége, és a színpadra rohant. „Majd adok én neked idegen hölgyekkel csókolózni” — kiáltotta a féltékeny feleség és a közönség élénk derűségére férjét alaposan elagyabugyálta a művésznő lekergette a színpadról, aztán a közönség tapsai között ismét elfoglalta helyét a nézőtérén. A megsértett színész nő becsületsértés miatt beperelte a féltékeny színészfeleséget.

— Veszedelemes állatbetegség lépett fel Finnországban. Helsinkiből jelentik: Finnország területén első ízben most jelentkezett a „tularémia” nevű állatbetegség, amelynek bacillussait 1912-ben fedezték fel Amerikában. A betegség 1911-ben Oroszországban majd Svédországban bukkant fel legelőszőr és a vérben hasonló fertőzést idéz elő, mint a spányol nátha.

— Kedvezően alakulnak az őszi vetések. A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint a őszi mezei munkálatok országsszerte folynak és a vetések az utóbbi napok esőzései folytán kedvezően alakulnak. A betakarítás mindentűn programszerűen megy végbe

Apróhirdetések

APRÓHÍRDETÉSI ÁRAINK: Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, feligés és cím nélküli hirdetések kezelése 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózási feligés leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett vesszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

LEVELEZÉS

ARANYFOGAKAT, ékszereket, brilliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyvekre kizsálgatok. Rosner ékszerész Cluj, Regele Ferdinand 114. (VT1379)

„FEHÉR Őszi róza” jelígre levél van a kiadóban. (923)

52 éves nőtlén vagyonos iparos, hozzáillő komoly nő keres házasság céljából. Leveleket Nagy Péter, Dej. (VT1397)

ADÁS-VÉTEL

ARANY fogakat, gyémánt és brilliáns tárgyakat (akár tört állapotban) állandóan vesszünk. **Casa Orologelor,** Ema Weisz. CLUJ, P. M. Viteazul 11. (T1383)

MODERN konyhabutorok minden színben kaphatók. Barițiu 10. (692)

ELADÓ függöny, kaszi, szekrény, asztal stb. Str. Gen. Mosoiu 18., emelet. (808)

TALPAT, BÖRT jó szakember csak **HOLLANDUSNÁL** vesz. Cal. Reg. Ferdinand 65. (T1349)

„SALUTARIS” kászoni gyógy-ásványvíz gyomorbetegségek, reuma ellen. Borhoz kitűnő. Képviselet: Siculia RT. Cal. Mar. Foch 43. (745)

Vánd urgent loc de casă 900 mp. Strada Greceanu 28. (790)

ÖCSKARUHÁKAT, télikabátot veszek és eladok, házhoz megyek. Grünfeld, Str. Memorandului 6. (822)

ELADÓK holdas és nagyobb kertek és szántók, gazdasági épületek dr. Ciobanu Virgil birtokából, Kerek Domb fölött. Ért.: Dr. Odestianu Alexandru Cluj, Str. Reg. Maria 48. Ugyanott pálinkafőző üst eladó. (820)

SZAMOSRA rugó gyümölcsparcellák nyaralásra és gazdálkodásra feleltet alkalmasak. Értékben állandóan növekvő helyek eladók. Bemutatja Szilágyi kertész, Donat-ut 204. Boila kertészet. (T1395)

ÖCSKARUHÁKAT, télikabátokat veszek, igen nagy választékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (821)

HÁZASTELEK elsőrangú kivitelben 6605 négyzetméter területtel bolgárkertészkedésre, nyaralásra gazdálkodásra is alkalmas eladó. Felvilágosítást ad Szilágyi kertész, Donat-ut 204 Boila kertészet. (T1394)

ELADÓ 3 darab teljesen új 800 literes fe nyőfa kád. Cal. Traian 38. (825)

ELADÓ Csucsá községben, állomással szemben nagy házas telek, szállodával, vendéglővel és fűszerüzlettel. Ért.: Dr. Fersigan ügyvédnél, Str. Reg. Carol II. 13. (T1396)

AJTÓK, ablakok, valamint kétszárnyas üvegesajtók eladók. Str. Massaryk 29. (870)

MÜSZERÉSZ esztergapad patronos eladó. Cal. Moșilor 112. borbélyüzletben. (901)

EGY 44-es sibakkancs eladó. Str. Cotita 9. (904)

ALIG használt kabát 15-16 éves fiúnak való eladó. Str. Dragalina 21. Katz. (907)

PIACON szétszedhető sátor kefe, meszelő áruval eladó, továbbá 2 rend férfi ruha, raglán kabát, Ért.: Özv. Goldsteinné, Str. Stroescu 9. d. e. 9-11-ig. Közvetítőket díjazok. (911)

ELADÓ Wertheim pénzszekrények, Worthington szivattyúk, 1 drb. pacura pisztoly, 1 drb. tulhevitőcsőrendszer 16 négyzetméter fűtőfelülettel, vörösréz csövek, szíjtárcsák, keskeny vágányhoz siniszeg, gőzelzáró szelepek, vasból és fémből, 1 drb. gyárkémény vaslemezéből 18 méter magas 400 m/m átmérőjű, talp-börgyári gépek. Silvania S. A. Cluj, Str. Enescu 1. Tel.: 31-84. (912)

ELADÓ külön telek feleki vám mellett, sürgősen. Soseaua Feleacului 2. (917)

ZEPHIR, vagy vaskályhát üzlet fűtésére keresek. „Centrala”, Str. Reg. Maria 37. (920)

KOMBINÁLT szoba, festett és egy söber ágy eladó. Cal. Victoriei 19. (919)

BÉCSI modell, sötétbőrö jumper ruha teljesen új, magas vékony termetre eladó. Cim: Str. Mercur 13. (883)

HÁZHELY eladó Str. Rosetti 13. Értekezni: Str. Regalá 8., II. em. 2-4 között. (877)

ARTELOR negyedben eladó szoba, konyha, kert 500 négyzetméter, 120.000 lejért, 30 ezer lej bankadóssággal. Str. Mănăstur, üzlet, szoba, konyha téglaház 160 ezerért. Andrei Muresan villanegyedben új ház szoba, konyha, fürdő- és előszoba, veranda, kert 250.000, 2-szer egy szoba, konyha kert 810 nm. 280.000 lej. „Increderea” iroda, P. Unirii 18. (880)

ELADÓ mosdó, előszobafal és kétajtós szekrény. Str. Episcop N. Ivan 36. (875)

KOLOZSVÁR mellett levő 80 holdas bir tokra keresek feltétlen garanciaképes bérlet. Cim a kiadóban. (884)

JÓKARBAN levő modern mély gyermekkosci eladó. Str. Cicio pop 94. (889)

EGY új bricskakoci olcsón eladó. Str. Jazului 10. megtekinthető 12 órától. (892)

ELADÓ tiszta faj Plymouth jércék és kakasok és egyéves tyukok. Str. Prof. Marinescu 28., Pasteur mellett. (896)

ELADÓ szép két szoba, komfortos nagy kertes villa és külön gyümölcsös a St. Györgyhegyen. (898)

KERESEK megvételre jókARBAN levő lovas kenyeres kocsit. Asztali mérlegeket és jókARBAN mázsát, továbbá mindenféle péküzemi felszerelést. Molnár, Str. Goga 13. I. em. 7. 1-3, este 7-9. (N58)

RÖVID Bösendorfer zongora, kitűnő hang 13.000 lejért sürgősen eladó. Bizomány. Sternbergner, Reg. Maria 29. (N55)

ANTIK szalagarnitúra jókARBAN eladó. Megtekinthető 9-11-ig. Mico 30. (N54)

ELADÓ szoba és konyha butorok, befűtött és literes üvegek, könyvek, vaskályha, egy nagy villanycsillár. Str. I. Maniu 4. fodrásznál. (N53)

EGY örökéző kályha eladó. Str. I. Maniu 7. (N47)

ELADÓ egy szobai 1 m. vaskályha. Str. Leg. Ardeleana 17. (N44)

ITALMÉRÉSI engedélyemet kiadnám. Leveleket „Garanciaképes” jelígre a Novába, Memorandului 16. (N48)

ELADÓ egy irodai álló íróasztal. Str. Gelu 30. (N42)

ZSÁKSZÖNYEGEK, gyapjuk, goblenek, hárászok legolcsóbb beszerzési forrása angróban és detailban, ugyanott **kelmefestés és vegytisztítás** legszébb és legolcsóbban. Str. Fr. David 2. Kézimunkaüzlet. (N41)

JÖVEDELMEZŐ ház eladó. Kövartyelepen, Str. Fierului 38. Ügynököt díjazok. (926)

SZÖVETMARADÉK téli kabát, ruhára, kosztümre, pongyola anyagok legolcsóbban. Str. Máloasă 19. Sámuel. (934)

ELADÓ Stingl rövid zongora, nagy állótűk, vitrin, stb. Megtekinthető: Str. Vlahuta 5. I. d. u. 2-4 és este 6-8. (935)

TURISTA bakkancs 45-ös, prima szeges, 3 lábú vadászszék, vadásztőr, 1 rend új vadászruha magas férfinek eladó. Grigorescu 57. Molnár. (900)

ÁLLAST KERES

FIATAL uriaszony házvezetőnőnek elmenne főzésben és tisztaságban perfekt. Esetleg megy uriházhoz szobaleánynak. Cimeket „Rendes” jelígre. (910)

EGY jobb nő házvezetőnői állást keres. Torjai Józsefné, Str. Livezi 28. (879)

PERFEKT román, német, francia, magyar, olasz levelező-gépiró és autorizált könyvelő önállóan irodavezetést, vagy bármily megfellelő, esetleg titkárnői állást keres. Választ: „Tanárnő” jelígre a kiadóba. (887)

KÖZÉPKORU intelligens nő állást keres magános urnál. Cim a kiadóban. (888)

EGY jömegjelenésű román férfi elmenne 20-25 ezer lej óvadékkal pénztárnoknak, raktárnoknak, vagy ehhez hasonló állásba. Cimeket „Óvadék” jelígre. (931)

ÁLLAST KAPHAT

EGY német fraulein kerestetik 8 és 9 éves gyerek mellé. Dr. Micla Cuza Vodă 15. (828)

BELÉPHET azonnal egy ügyes uri és egy nő fodrász, fizetés megegyezik szerint. Szíves megkeresést kér Carol Nemegyei junior, Hunedoara. (VT1376)

KIFUTÓFIUT azonnal felvesz Sarga cég. Str. Regina Maria 3. (798)

ROMÁNUL, magyarul beszélő takarító nő szállodához felvétetik. Hotel Royal, P. Gării 8-a. Cluj. (857)

TANULÓ felvétetik. Baier hölgyfodrászat. Str. Reg. Maria 36. (842)

IDŐSEBB német nőt keresek 4 éves kislány mellé. Cim a kiadóban. (850)

TÁRSAT keresek jólmenő üzlethez, ugyanott egy ügyes pincérleány kevés garanciával felvétetik. Cim a kiadóban. (866)

TANULÓ leány, vagy fiu felvétetik. Kiss szalon, Str. Reg. Maria 36. (863)

FIATAL bejárónőt keresek. Jelentkezés 2-3-ig és 7 után. Urania palota II. 15. (906)

EGY varróleány felvétetik. Str. Cotita 9. (903)

TANULÓ, vagy tanulóleány felvétetik. Fülöp, Cal. Reg. Ferdinand 13. (908)

MUNKASZERETŐ, komoly fiatal mechanikus sofört keresünk azonnalra. Cim a kiadóban. (913)

NÉMET tanárt keresek két gimnázista fiu részére. Cim a kiadóban. (914)

HÁZVEZETŐNŐT keresek kisebb családkhoz, csak negyvenen felüli, állandó helyet kereső magányos asszonyok jelentkezzenek, akik jó állást akarnak. Wurcel, Str. Suluțiu 6. (921)

ÜGYNÖKÖKET felveszek. Foto-Kiss, Str. Massaryk 44. (922)

ASZTALOSSEGÉD épületmunkás felvétetik. Str. Eminescu 2. (874)

BEJÁRÓNŐT keresek fél napi munkára, délutánra. Str. Ilie Macelar 7., első ajtó. (881)

KERESÜNK fiatal lakatossegedekeket. Str. Vasile Ranta 20., 8-10-ig reggel. (N 31)

MASAMOD leányok felvétetnek. Kalapszalón, P. Unirii 22. az udvarban. (N56)

TANULÓ leányt, vagy fiut felső rész képzítőnek felveszek. Zabolai, Memorandului 23. (N52)

BEJÁRÓNŐ felvétetik azonnal délelőttre igazolvánnyal jelentkezni Lusztig, Str. Livezii 2. (P51)

CUKRÁSZDÁBA gyakorlott ügyes kiszolgáló kiszasszony rögtön felvétetik. Cim: Fábán cukrászda, Str. Memorandului 10. (925)

KÜLÖNFÉLEK

ÉRÉTSÉGIZETT kath. urileány teljes ellátás ellenében gyermekek zenetanítását, vagy középiskolások oktatását vállalja, setleg egy idősebb nő mellé ajánlkozik. Cimeket „Bármilyen elfoglaltság” jelígre a kiadóba sziveskedjenek leadni. (T1398)

TANITVÁNYKIKÉPZÉS Boté kozmetikában. Cal. Regele Ferdinand 34., II. em. Telefon: 20-11. (611)

A REG. Maria 29. étteremben okt. 1-től havi ebéd, vacsora abonoma étlap szerint 640 lejttől és a menü 15 lejttől feljebb. (T1384)

VÉGZETT nyelvészakos tanárnövendék korrepetitori állást vállalna jutányos áron. Cim: Piața Mihai Viteazul 6. (Tutungerie.) (841)

KÖNYVELESI TANFOLYAM Falk Dezsőnél, Calea Regele Ferdinand No. 34. (8456)

NÉMET nyelvet biztos sikerrel, akadémiái és egyetemi anyagot is tanít Székelyné, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet, ajtó 3. (8454)

KÖZÉPISKOLÁSOK tanítását dipl. fia talember garancia mellett vállalja. Cimeket „Szerényigényű” jelígre a kiadóba kérek. (902)

ÖRÖKBE vennék 6, vagy 8 éves leánykát, egészen árvát. Cim a kiadóban. (916)

KERESEK jó vegetáriánus kosztot, lehetőleg „Urania” közelében. „Házikoszt” jelígre a kiadóba. (885)

TANÁRNŐ, német, francia, román, olasz nyelvőrákat ad diákoknak, tisztviselőknak, vizsgára előkészít és iskolásokat korrepetál. Str. Fr. David 22., II. emelet. (886)

SZABÁSZATI kurzus kezdődik a Löwy szalonban, Str. Bob 13. Tanulóleányt felveszek. (N59)

70.000 lej privát kölcsönt keresünk megbízásból többszörös ingatlan garancia mellett, hitelezőre kedvező feltételekkel. Universal kereskedelmi iroda. Str. Reg. Maria 20. Földszint 4. (N61)

VÁLTOZATOS, jó házikoszt kapható. Str. I. Miniú 29. földszint. (N49)

KI volna hajlandó kamatra 10.000 lej kölcsönt adni? „Uriasszony” jelígre a Novába. (N46)

ZONGORAÓRÁKAT adok jutányos árért. Str. I. Macelar 7. Derbákné. (N43)

TÁRSNŐT keresek bodegába. Cal. Reg. Ferdinand 36. Bodega. (927)

SZEPEN berendezett bodegámhoz olyan társat keresek, aki a különálló büfé szakszerű vezetését vállalná. Cal. Reg. Ferdinand 56. Ugyanott német boxer kutyák eladók. (930)

KIADÓ LAKÁS

SZEP nagy szoba, konyha, speisz, viz, villany, mellékhelyiségekkel 15-re kiadó. Str. Cernauți 21. (763)

KIADÓ külön telken 2 szoba, konyha előszoba, mosdófülke, gyümölcsös kerttel novemberre. Érd.: Cal. Reg. Carol 22. (768)

SZEP üres szoba kiadó november 1-re. Str. Fântânelei 56, balra alsó csengő. (415)

KIADÓ egy pékség fűtőház háta mögött. Ért.: Dămbul Rotund 17. (814)

SZOBÁ, konyha, előszoba kiadó. Str. Raulescu 83. (862)

ÖSSZKOMFORTOS, modern 3 szobás lakás, mellékhelyiségekkel nov. 1-re kiadó. Str. Cotita 7. I. (N26)

GYÁR- és műhely-helyiségek kiadók. Érdeklődők cimeit „Raktár” jelígre kiadóba kérem. (618)

KIADÓ komfortos két szobás lakás kertes villában, Str. Episcop Ivan 36. Megnevezhető 10-1 és 4-6 óra között. (846)

KÜLÖNBEJÁRATU napos butorozott szoba (2 személynek) fűrdőszobával kiadó. Cal. Regele Carol II. 65. (840)

HÁROM kisebb szobás komfortos villalakás 3000-ért kiadó. Str. Bolintineanu 16. (899)

HÁROM szoba, konyha, komfortos lakás azonnalra kiadó. Str. Pietrosă 5-a. (915)

PARKETTES egy szoba, konyha, élezkamra kiadó. Cal. Moșilor 7. (878)

KIADÓ kertes házban 2 szoba, konyha hozzávaló mellékhelyiségek. Str. Episcop N. Ivan 36. (876)

SZEP különbejáratu, butorozott szoba, fűrdőszoba használatlalt kiadó. Str. Malorescu 4. (882)

2 parkettes szoba, előszoba, fűrdőszoba, modern új villában november elsejére 2000 lejért kiadó. Ebből egyik szoba butorozott és külön mosdófülkével rendelkezik. Megtekinthető: délelőtt 9-11. Str. Matei Basarab 2-a. Andrei Muresan elején. (T 1392)

KÉT iparos fiatalember lakást kaphat 15-ére. Str. Minerilor 7. (893)

MODERN nagyon szép 4 szobás komfortos lakás azonnal kiadó. Str. I. G. Duca 3. (891)

KIADÓ nagyon szép modern 2 szobás komfortos lakás november 1. Str. I. G. Duca 3. (890)

KIFUTÓFIUT felvesz az EMKE-drogéria. (894)

KIADÓ 3 szoba, konyha, fűrdő és előszoba. Cal. Moșilor 75. (895)

KIADÓ 2 szoba, komfortos és 1 szoba, konyha lakások belvárosban. Értekezni: Dr. Borda ügyvédnél, Cal. Marechal Foch 40. szám. (897)

KIS toronyszoba, butorozva, főzőkemenccel kiadó. Str. Oăsanu 74. (N60)

KIADÓ szép napos, egészséges 1 szoba, konyha, speisz, továbbá ugyanott sarkozlethelyiség. Str. Cicio Pop 89. (N57)

PEKSÉG üzlethelyiséggel, lakással, vagy külön is azonnal olcsón kiadó, vagy eladó Lusztig, Str. Livezii 2. (N50)

EGY szép nagy uccai szoba üresen kiadó október 15-re. Str. Eminescu 9. (N45)

KÉT szobás, új kertes lakás, fél komforttal, külön telken, Str. Ep. I. Lemeni 11. sz. alatt (Fântânelei tér mellett) 1800 lejért kiadó. (928)

EGY szoba, konyha kiadó 1000 lejért havonta. Str. Ep. Nic. Ivan 14. (933)

KIADÓ nov. 1-re két szoba, konyha, fűrdőszoba, előszoba. Cal. Reg. Ferdinand 23. I. em. Ért.: Mercantil cégnél. (937)

LAKÁST KERES

KERESEK 2 személy részére földszinten vagy első emeleten levő, elegánsan butorozott szobát fűrdőszoba használatlalt, esetleg teljes ellátással. Cimet kiadóba „Uri” jelígre. (793)

FIATAL házások keresnek szoba, konyha, fűrdőszobás lakást november elsejére. Cim a kiadóban. (626)

KÉT szobás, komfortos lakás nov. 1-re kiadó. Str. Ep. Ivan 39. (N11)

AZ I. ker. Állami Adóhivatal keres a saját és az I. ker. Ellenőri Hivatal részére megfelelő irodahelyiséget a város központjában. Ajánlatokat október 12-ig lehet benyújtani az I. ker. Adóhivatalhoz, Cluj, Str. Matia 4. (924)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Chicago, a bűnök városa. Monumentális rendezésű dráma, fősz.: Tyrone Power és Alice Faye.

EDISON MOZGÓ: I. Kard és kereszt között. (Jobb, mint a 41. brigád.) Fősz.: Errol Flynn. II. Stan és Bran kalandorok és mint valóók. III. Új híd. Miki Maus.

MUNKÁS MOZGÓ: Két világláger. I. Az utolsó szerelem. Marie Bell és Konstant Remy. Román, magyar felirat. II. Ramona. Fősz.: Loretta Young és Don Ameche. III. Híradó. Szombaton, okt. 8-án bál miatt nincs előadás.

ROYAL MOZGÓ: Csütörtökön utoljára: „A csata” Charles Boyer, Annabella és Inkisinoval. Péntektől premier: Sonja Henie és Don Ameche a Jég tündére című filmben.

SELECT MOZGÓ: Tura, a dzsungel szerelmese. Főszerepben: Dorothy Lamour és Ray Milland.

URANIA MOZGÓ: Harold Lloyd: Jön a tanár ur. Vigjáték. A nevetetés királyának legújabb filmje.

Hirek

NAPTÁR. 1938. Október 7., Péntek.
Róm. kat.: Olvasó B. A. Prot.: Rosenkranz. Ort.: S-tii M. Sergiu si Vach. Izr.: 12 Tisri.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTET!

KÉPTELENSÉG

Orvos: Különösen pedig azt ajánlom, hogy több vizet igyék, mint bort.

Páciens: Hová gondol az orvos ur? Hiszen már hat liter bort iszom meg napjában.

A BOSSZANKODÁS

Nagy: Miért vagy olyan dühös?

Kiss: Hogyne, mikor ma délelőtt elkezdtem bosszankodni valamin, azután valaki megzavart és azóta nem bírok rájönni, hogy mi volt az, amin bosszankodtam.

LESZ-E HÁBORU?

Ha Kaunitz herceget, a nagy osztrák államférfit, Mária Terézia bizalmasát, sorsdöntő időkben megkérdezték, hogy lesz-e háboru, rendesen így felelt:

— Nem tudom. Ma még nem olvastam újságot.

—O—

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó év október 1-én, szombaton reggeltől október 8-án, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Unirii-tér; Dr. Halász, Cuza Voda-tér; Flohr József, Regele Ferdinand-ut és Diana gyógytár, Jorga-uca.

— Időjárásjelentés. A bucarestii időjárásutató intézet jelentése: Légnymás-emelkedés, váltakozó, inkább felhős égből állandósult hőmérséklet, kisebb esők.

— JÓ ÉS OLCSÓ BÖRT ÉS TALPAT. Rozák bőrizletben kaphat Cluj, Piața Mihai Viteazul 15.

— Az összehasonlítás alapján történt adókievetésnél az adóalap megállapítását tényekkel és adatokkal kell alátámasztani. Az összehasonlítás alapján történt adókievetésnél nem elégséges általános meghatározással egy vállalat jelentőségét megállapítani. De nem elégséges azon vállalatot vagy vállalatokat megnevezni, amelyekhez az adókievetés alá eső céget hasonlítják hanem az összehasonlítás alapját képező tényezőket is fel kell tüntetni. Nem elégséges tehát olyszzerű indoklás, hogy „a legnagyobb ilyenmű üzem a szakmában”, vagy hogy „nagyjelentőségű üzleti ténykedése van a fővárosban és vidéken”. Ilyen indoklás alkalmazása esetén fel kell tüntetni hogy milyen tényezők és adatok alapján állapította meg a bizottság a fenti véleményét. Hasonlóképpen tekintetbe kell venni az adózó által bérlet üzemhelyiség, valamint lakásának bérletét. Mindezeket a bucarestii ítéltábla I. szekciója állapította meg Dec fisc. 24-1938. számú döntésében.

— Siancu és dr. Banea elítélése. Siancu Emil tartalékos kapitány és dr. Banea elítélésével kapcsolatosan még a következőket jelentik: Az elítélés az államrend elleni vétség címén történt. Siancu büntetése 4 évi börtön és 10 ezer lej pénzbírság, dr. Banea 7 évi börtön és ugyancsak 10 ezer lej pénzbírság. Ezenkívül mindkét vádlottat 5-5 évi jogvesztéssel is sújtották.

— A MUNKAÜGYI MINISZTERIUM KÖZLÉSE. A munkaügyi minisztérium közli, hogy a külföldi alattvalók tartózkodási engedélyének felülvizsgálatával kapcsolatos iratbeadásokat, melyeket az engedély meghosszabbítására vonatkoznak október 15-én tul semmiféle körülmények között sem fogják elfogadni. Mindenki saját érdekében tartsa magát ehhez az időponthoz, mert másképp a törvényes következményeknek teheti ki magát.

Rosszul lett az egész osztály, mert a szünetben ricinusbogyót evett

(BUDAPEST.) Nagy riadalom támadt tegnap délután a kelenvölgyi elemi iskolában. A délután 4 órai szünet után rendben megkezdtek az előadást az iskola IV. osztályában, de alig pár perccel a csöngetés után az osztály tanítója ijedten vette észre, hogy a kis elemisták egy másután rosszul lesznek. Egyik-másik fiúcska hangosan sirni jajgatni kezdett, mások pedig halálra sápadt arccal hanyatlottak hátra a padban. Valamennyien a gyomrukat fájlalták. Az osztály tanítója azonnal jelentést tett a tömeges rosszullétről, amelynek okát hirtelen nem tudták kideríteni.

Az igazgató intézkedésére telefonon kihívták a mentőket. Mire a mentők megérkeztek, az iskolában már tetőfokra hágott az izgalom. Minden osztályban megszűnt a tanítás. A IV. osztályosok közül ekkor már többen elvesztették eszméletüket. Percekig valóságos pánik-hangulat uralkodott az iskola falai között. A mentők gyorsan ápolás alá vették a rosszul lett gyerekeket, de ezek közül ötnek az állapotát olyan súlyosnak találták, hogy gyorsan az Új Szent János kórházba szállították őket. Kórházi ápolás alá került ifjú Kocsis Sándor 11 éves, Gáspár József 12 éves Farkas

Lajos 11 éves, Turányi Árpád 9 éves és Jugravics Béla 9 éves tanuló, a többieket első segélyben részesítették és szülei lakására kísérték.

Az iskola igazgatója, amikor az izgalom lecsillapodott, nyomban megindította a vizsgálatot, hogy mi idézhette elő a kis diákok közt a tömeges rosszullétet. Csakhamar kiderült hogy a IV. osztályos növendékek a szünetben az iskola udvarán játszadoztak s a kerítés melletti ricinusbokrok bogyóit leszedték és megették. A gyerekek ugyanis a ricinusbokrak termését amerikai mogoróval tévesztették össze.

A különös szerencsétlenség ügyében beszélt a kelenvölgyi elemi iskola igazgatója, a következőket mondva:

— Hála Istennek semmi különösebb baj nem történt a gyerekekkel. A kórházba szállítottak állapotáról is teljesen megnyugtató értesítést kaptam, hogy egyiknek sem történt semmi jelentősebb baja. Az esetről természetesen kötelezőemhez híven jelentést teszek felettes hatóságomnak, az illetékes tanfelügyelő ságnak, de ismétlem, semmi nagyobb veszedelem nem fenyegette növendékeimet.

—O—

— Tovább tartanak a terrorcselekmények. Jeruzsálemből jelentik: Palesztina északi részében az összes telefonvonalakat elvágták és más terrorcselekmények is történtek. Az angol hatóságok érthetetlenül folytatják a közigazgatási hivatalok felszámolását, amelyek a felkelők működése alatti területeken vannak. Ezidő szerint már csak négy törvényszék működik: Jaffában, Jeruzsálemben, Haifában és Telavivban. Félős, hogy a zavargások a zsidó ünnepekre való tekintettel még fokozódnak. A hívőknek a zsinagógákban való gyülekezete csak újabb incidensre készíti a terroristákat, miután látják hogy a hatóságok nem tesznek megfelelő óvóbiztonsági intézkedéseket. Ugyancsak Jeruzsálemből jelentik, hogy Harold Mac Michael angol főbiztos tegnap Palesztinából váratlanul elutazott Londonba.

Dermesztő hideg még nincs, de

tűzfát

ajánlatos már most

FRIEDMANN FATELEPÉRŐL

beszerezni! Cal. Mar. Foch 137.

TELEFON 33-01 és 22-86

— Halálra sújtott a villám három erdőirtó munkást. Bacău város közelében Stefan Facaianu erdőőr az erdőben egy óriási méretű fatörzsből készült kalibában három falusi szénégett holttestére bukkant. Rövidesen megállapították, hogy mindhárom Cainti-Bacău községbeli erdőirtó munkások, akik néhány nappal ezelőtt eltűntek. A három ember mint kiderült a vihar elől a kalibába menekült, ahol a lecsapó villám mindhármat halálra sújtotta.

Tökéletes
eleganciát nyújt

a
CZINK

által tisztított
és festett ruha

Ma temetik Averescu marsallt

(BUCURESTI.) Averescu halálával kapcsolatosan a külügyminisztériumhoz számos részvét-távirat érkezett külföldről, többek között Beck lengyel külügyminiszter Lengyelországból, Galeota gróf Olaszországból nevében fejezték ki legmélyebb részvétüket. A mai temetésén, amely nagy gyászistentisztelettel kezdődik, felsőbb rendelkezésre az iskolák is részt vesznek. Hasonlóképpen az Országőrszervezet, a Frontharcos Szövetségek, valamint rengeteg testület és intézmény. A lapok pedig különleges módon emlékeznek meg a román nemzet nagy halottjáról. A marsall halálával kapcsolatosan Argheseanu tábornok nemzetvédelmi miniszter napiparancsot intézett a hadsereghez, amelyben meleg hangon emlékezik meg Averescu érdemeiről és elrendelte, hogy a Marasestiben lefolyó temetés napján, ma, csütörtökön délután a bátor katona iránti részvéte jeléül az egész hadsereg szüntesse be egy percnyi időre minden tevékenységét.

A marsall temetésén, illetve a gyászistentiszteleten az egész kormány részt vesz. Marasestiben a kormányt küldött-sé képviseli Ionescu-Sisestii földművelésügyi, Argheseanu tábornok hadügyi, dr. Marinescu tábornok népjóléti és Teodorescu tábornok légügyi és tengerészeti miniszterekből, valamint Glatz tábornok, nemzetvédelmi alminiszterből állva. Bucurestii polgármestere elrendelte a főváros gyászlobogózását a temetés alkalmával, amelyen 3000 Országőr is részt vesz. Az Atheneul köröndjében, ahol gyászistentisztelet után a temetés történik, Vaitoiannu tábornok koronatanácsos, Argheseanu tábornok hadügyminiszter és P. Negulescu főgnak beszél. Marasestiben pedig, ahová vonaton viszik el a koporsót, míg az előkelőségek gépkocsin követik, Valeanu tábornok.

Villanyondólás bécsi mintára, bécsi szerekkel, biztos siker. 14 perc alatt hullámos haját nyérünk, 8 havi garancia mellett.

**MÉLYEN
LESZÁLLÍTOTT
ÁRAK!**

NIZZA
HÖLGYFOD-
RÁSZ-SZALON
C. REG FERD.
30.

Hajfestés választékos színekben, víz-, vasondó-lás, női hajvágás és manikűr. Olajpakolás gőzpárolásokkal, korpásodás hajhullás ellen.

— Tizenegy halottja van a vonat és autóbussz összeütközésének. Berlinből jelentik: Karlsruhe vidékén Vislo közelében egy utasszállító autóbussz, amikor át akart haladni a vasúti töltésen egy arra robogó vonat elütötte. Az utasok közül 11 életét veszítette, számosan súlyosabban, könnyebben megsebesültek.

— Szabályozzák a bankok által az állami szállítóknak kiadható záloglevelek összegét. A pénzügyminisztérium elhatározta, hogy minden egyes megfelelő engedéllyel bíró banknál meg fogja állapítani annak a biztosítéknak az összegét, amelyet ezek a bankok az állami szállítókért az államkincstárral szemben vállaltak.

— Magyar alpolgármester kinevezését kérte a brassói magyarság. Brassóból jelentik: Tegnap dr. Szele Béla és Szabó Béni vezetésével a négy kisebbségi keresztényegyház lelkészeivel kiegészített magyar küldöttség tisztelt Ganea királyi helytartónál, akit biztosítottak a magyarság törvénytiszteléről és rendszerteléről. Majd emlékiratot nyújtottak át, amelyben utalva arra, hogy a város relativ többsége magyar, kérték neveztesse ki a városba magyar alpolgármestert. A királyi helytartó kijelentette, hogy az állampolgárok között nem ismert különbséget és a magyarságot minden tekintetben egyenlő elbánásban fogja részesíteni. Az emlékirat áttanulmányozása után pedig megkeresi a módot annak elintézésére.

Rendőrségi hírek

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Weisz Jakab Legiunei Ardelene 3. szám alatti lakos bejelentette a rendőrségen, hogy a család távollétében álkulcsos betörők lakásából 500 lej bankjegyekben 6000 lejt elvittek. — Puscas Ioan N. Jorga 17. szám alatti lakos az I. kerületi rendőrségen jelentette be, hogy ismeretlen tettes lakásából 1500 lej készpénzt ellopt. — Bardos C. Victoriei 63. szám alatt lakó tartalékos ezredes tegnap este bejelentette az ügyeletes rendőrtisztnek, hogy egy legény akar behatolni a kertjébe. A kiszállott rendőr megállapította, hogy egy Hegyesi nevű legényről van szó, aki az ezredes kertjén át akart menni egy leányhoz. Hegyesi ellen megindult az eljárás, valamint a többi ügyekben is. — Ugyancsak tegnap este jelentették a rendőrségen, hogy a Papiu Ilariun és a Banatului-uccák sarkán lévő sarokházban tiltott gyűlés van. A helyszínrre kiszállva megállapították, hogy nem gyűlésről, hanem engedély nélküli táncfolyamról van szó, amelyeknek résztvevői ellen kihágási eljárást tettek folyamatba.

Balint Traian gyalui csendőrszparancsnok tegnap letartóztatta László Petrut és Stefánt, László Stefánnét, továbbá Draga Ilianát, akik Cacova tordamegyei községben 10.000 lej értékű háztárgyat emeltek el Boghis Ioan, Maier Ioan és Maier Iuliu és 5000 lej értékű holmit Borbély Stefan lakásáról, betöréssel lopással. A lopott holmit meg is találták náluk és visszaadták a károsultaknak, míg a tolvajokat a csendőrség bekísérte a kolozsvári rendőrségre.

Belehalt sérülésébe a bologai kőbányászercsélenség áldozata

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Negru Vasile Bologa községbeli munkás a kőbányában dolgozott, ahol egy hatalmas sziklát akart kifeszíteni a helyéből. A ledőlő szikla maga alá temette és életveszélyes sérüléseket ejtett rajta. Válságos állapotban szállították a bányahunyadi kórházba, ahol sérüléseibe belehalt. A csendőrség megindította a vizsgálatot és megállapította, hogy a szerencsétlenség bekövetkezéséért a felelősség Potra Juon bányavezetőt terheli, aki nem tette meg a szükséges elővigyázati intézkedéseket. Az eljárás az ügyben tovább tart.

— VAGYONBEJELENTÉST KÖTELESEK TENNI A ROMÁNIAI MEZŐGAZDASÁGI KAMARÁK ÖSSZES TISZTVISÉLŐI. Bucurestiből jelentik: A köztisztviselők vagyonának ellenőrzéséről szóló törvény értelmében a Mezőgazdasági Kamaráknál szolgálatot teljesítő tisztviselők kötelesek vagyontukról pontos kimutatást beterjesztetni. A Mezőgazdasági Kamarák Szövetsége körrendeletben hívta fel az érdekelt tisztviselőket, hogy vagyonukat pontosan jelentsék be.

— TÁBLABIRÓI KINEVEZÉS. Dr. Demetriu Ghisoiu bírót Marosvásárhelyről áthelyezték a kolozsvári ítélőtáblához dr. Muresan Ioan táblabíró helyébe, aki semmitőszéki ügyesszé lépett elő. Dr. Ghisoiu táblabíró személyében egy kiváló, közismert és multbeli jogi működése alapján közbecsült elsőrangú jogász került át a kolozsvári ítélőtáblához, akinek idehelyezése széleskörű megelégedést is keltett.

— MEGJELENT A SEMMITŐSZÉK DÖNTÉSEINEK GYŰJTEMÉNYE. A Semmitőszék döntéseinek gyűjteménye az 1931. évtől kezdve két kötetben most jelent meg. Az első kötet 2486, a II. kötet pedig 1510 oldalas ABC-sorrendes repertóriumot és pontos táblázatot tartalmazva. Rövid időn belül a többi kötetek is megjelennek.

— LEZUHANT EGY ANGOL BOMBAVETŐ REPÜLŐGÉP. Londonból jelentik: Egy angol bombavető repülőgép Coxbridge közelében lezuhant. A pilóta életét veszítette.

A királyi család tagjai is résztvettek az Averescu marsall emlékére tartott gyászistentiszteleten

(BUCURESTI.) Csütörtökön reggel fél 8 órakor gyászistentisztelet volt Averescu marsall temetését megelőzően és a gyászistentiszteleten résztvettek a királyi család tagjai, a kormány, a diplomáciai testület, a koronatanácsosok, az Országgyűlés vezetősége és sok más előkelőség. A gyászistentisztelet után Vaitoianu tábornok, koronatanácsos, aki a világháború alatt

Averescu marsall vezénylete alatt beosztva küzdött, méltatta a nagy halott kivételes katonai és polgári érdemeit, amelyek Őfelsége a király és a haza szolgálatában jutottak kifejezésre. Negulescu, a képviselőház volt alelnöke az elhunyt régi bajtársai nevében bucsuzott a marsalltól, aki polgári és katonai érdemek tündöklő mintaképe volt.

Felakasztotta magát egy kolozsvári férfi

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap este 9 óra tájban jelentették a szolgálatos rendőrtisztnek, hogy a Horea-ucca 129. szám alatt egy Porkoláb Mihály nevű férfi öngyilkos lett. A helyszínrre kiszállt ügyeletes rendőrtiszt és dr. Hossu tisztiorvos megállapították, hogy Porkoláb Mihály még az előző napon

elkövette tettét, de felesége csak a következő nap találta meg férje holttestét felakasztva az istálló padlásán. A tett elkövetésének okát még nem sikerült megállapítani, csak annyit, hogy Porkoláb erősen alkoholista volt. A nyomozás folyik.

URANIA MOZGÓ

Harrold Lloyd

reg nem látott
kiváló komikus
nagyszerű vig-
játéka

Ma csütörtökön

Jön a tanár ur!

A francia sajtó szerint:

London és Páris szövetségére sosem volt nagyobb szükség, mint most

Külpolitikai irányváltással is számolnak Franciaországban — Változatlanul folyik a szudeta-vidék megszállása

(BELGRÁD.) A zágábi Jutasy List című lap közlése szerint Jugoszláviában a parlament összeülését október 19-ére, a ház feloszlását október 21-ére, az új általános választások kiírását pedig december 4-ike körüli időre várják.

BEFEJEZÉS ELŐTT A SZUDETAVIDÉK MEGSZÁLLÁSA

(BERLIN.) Csütörtökön a szudeta-vidék negyedik övezetébe is bevonultak a németek és ma a déli órákban befejezést nyert az egész terület megszállása. A második sáv megszállásakor voltak kisebb zökkenők, mert a cseh hadsereg különösen Richtenberg környékén nem tudta kellő időben kiüríteni a terület felé vezető utakat, ahol benzinhány miatt összetorlódtak a harciokocsi és egyéb motoros járművek. A negyedik övezetben is ma a hajnali órákban nagy sietséggel hajtották végre a kiürítést a cseh katonák, ugyanígy, hogy nem volt idejük a 2000 méter magas Altar hegységben letesített modern erődítményeket leszerelni. Több helyen a visszavonuló cseh csapatok legénysége megfelelő számú tisztük nélkül maradván, kissé fejtellenül volt kénytelen visszavonulni.

ÚJ POLITIKAI FORDULAT ELŐTT

(PÁRIS.) A francia lapok szerint számolni lehet a csehszlovák politika irányváltásával. Utalnak a Lidove Noviny vezető cikkére, amely ezt a címet viseli „Bucsu Páristól” és Csehszlovákia számára a német-olasz orientációt ajánlja. Az Excelsior szerint Párisnak és Londonnak is eddigi külpolitikáját értékvizsgálat alá kell venni. A francia és angol szövetségre sohasem volt nagyobb szükség, mint ma, de óvatossá formában meg kell teremtenie az együttműködés szellemét a német-olasz tengellyel is. Párisi politikai körökben mindinkább felvetődik a házfelosztás szükségességének gondolata. A legutóbbi törvényhozási szavazások azzal a meglepetéssel szolgáltak, hogy a népfreonti kormánykoalíció élén álló Daladiert az ellenzék melléállása juttatta nagy sikerhez. Csehszlovákia feloszlása rendkívül súlyos és valószínűleg elviselhetetlen csapást mért a

népfrontra. Nyilvánvalóan látszik, hogy Daladier, aki hálás a közép- és jobboldali pártoknak az egyöntetű melléállásáért, új választásokat fog kérni, de előzőleg megvalósítja a választójog reformját. Az új helyzethez alkalmazkodnia kell. A Times utal arra, hogy a francia belpolitika bizonyos zsákutcába jutott. Csalódnia kellett a Népszövetségben és a nemzetközi együttműködés rendszerében. Az új helyzet új kötelezettségeket, lehetőségeket és feladatokat ír elő a francia belpolitika számára is, amelynek más-keppen, vagy még kaotikusabb helyzettel, vagy pedig egy esetleges parancs uralommal kellene számolnia, Franciaország azonban ezeket nem akarhatja. A régi kapcsolatokat tehát új kapcsolatokkal kell alátámasztani.

(BERLIN.) Német részről határozottan megcáfolják azt az egyik angol hírszolgálati iroda közlését, hogy Benes elnök lemondása német nyomásra történt volna és ennek ellenében Németország nagylelkűséget ígért Csehszlovákiával szemben. Ezek a híradások minden alapot nélkülöznek.

FELSZÁMOLJÁK A SPANYOL POLGÁRHÁBORUT

Csütörtökön reggel híre terjedt, hogy a fasiszta nagytanács ülésén Mussolini szenzációs bejelentést fog tenni. Közölni fogja, hogy a négy európai nagyhatalom megegyezett a spanyol kérdés elintézésében. A 10.000 olasz önkéntes hazahívása után, akik Cadizban hajóraszállításukat várják, fokozatosan napi 500-as csoportokban elszállítják az összes olasz önkénteseket. Németország is hasonlóképpen jár el. Chamberlain részletes tervet dolgozott ki a spanyol polgárháború felszámolására, amelynek következményeképpen az ottani harcokat beszüntettetik és egy semleges tényezőkből álló spanyol kormányt alakítanak, amely felveszi a tárgyalásokat az ellentétek összeegyeztetésére és áthidalására.

Londonban és a többi négyhatalmi fővárosokban számolnak azzal, hogy a spanyol polgárháború ügye mielőbb békés megoldást nyer.

MÉG TART AZ ALSÓHÁZ VITÁJA

(LONDON.) Az alsóház ülése éjjel háromnegyed 12 órakor ért véget. Buttler külügyi államtitkár számos Chamberlain miniszterelnökhöz intézett üdvözlő levelet és táviratot olvasott fel, köztük Spaak belga miniszterelnök, Motta svájci szövetségi tanácselnök és mások leveleit. A külügyi vitát ma folytatják. Ugyancsak Londonból jelentik, hogy Sirovy tábornok, a csehszlovák kormány feje köszönő táviratot intézett Duff Cooper volt tengerészeti miniszterhez, amelyben megköszönte az alsóházban lemondása alkalmával tartott csehszlovákbárát beszédét. Duff Cooper válaszában Csehszlovákia érdemeit méltatta.

BIZALOM DALADIERNEK

(PÁRIS.) A radikális szocialista párt tegnap esti ülésén teljes bizalmáról biztosította Daladier kormányfőt, aki csodás módon, erőfeszítésével biztosította a világ nyugalalmát. A párt felhív minden francia állampolgárt, hogy tömörüljön Daladier mögé.

A PALESZTINAI HELYZET

(JERUZSÁLEM.) Északpalesztinában hadműveletek folynak, amelyeknek során számos zsidó elesett. A jeruzsálemi kormánybiztosság épületét a zsidók megtámadták és felgyújtották. A terroristáknak ezután sikerült elmenekülniük. Egész Palesztinában rendkívül nagy a nyugtalanság.

— A KÖZHIVATALOK ÉS ISKOLÁK SZÜNETE. Ma, Averescu marsall temetésének napján a közhivatalok szünetet tartottak, hasonlóképpen az iskolák is, ugyanakkor pedig ország-szerte gyászistentiszteleteket tartottak a helyi hatóságok és iskolák bevonása mellett.

— NAGY CSEMPÉSZÉST LEPLEZTEK LE AZ OLASZ-FRANCIA HATÁRON. Római híradás szerint az olasz-francia határon nagyarányú csempészt leplezték le. Egy ismert személyiség egymillió líra értékűt akart a határon átcsempészni és a vizsgálat folyamán kiderült, hogy rendszeresen üzött szervezett valutacsempésztől volt szó, amelynek során több letartóztatás történt. A letartóztatottak között, akiknek neveit a nyomozás érdekében titokban tartják, szerepel egy ismert nevű római tőzsdeügynök is.

HETI 50 LEI

részletfizetésre vásárolhat férfi és női cipőket, szosonokat és gyermekcipőket

„ARCO“

cipőkereskedelmi vállalat, Str. Memorandului 25. Telefon: 18—25.

— Halálozás. Özv. Schlosser Jánosné, szül. Eisenburger Karolina elhunyt f. hó 5-én. Temetése okt. hó 7-én délután 4 órakor a temető nagykapujánál lesz.

— A HAGGIBBOR autóskirándulást rendez folyó hó 9-én, vasárnap az Ördög-szorosba. Indulás reggel fél 7 órakor, visszatérés este 6 órakor. Jelentkezni lehet a Stadion sportútleben vagy a Klubházban, P. Unirii 19. Indulás reggel fél 7 órakor a Klubház elől.

— UJABB GYÓGYINTÉZETET LÉTESÍT A KORMÁNY. Az igazságügyi és a népjóléti minisztériumok között megállapodás jött létre, amely szerint egy új gyógyintézetet létesítenek az elmebajosok, vagy elmebajra gyanús személyek számára.

— ANGOL PÜSPÖK BUCURESTIBEN. Tegnap a fővárosba érkezett a gibraltári angol püspök, Harold Buxter, hogy részt vegyen az új bucurestii angol lelkész beiktatási ünnepségein.